

SIGURO

Table Top Tumble Dryer

Table Top Tumble Dryer
Tisch-Wäschetrockner
Stolní sušička prádla
Stolová sušička bielizne
Asztali ruhaszárító

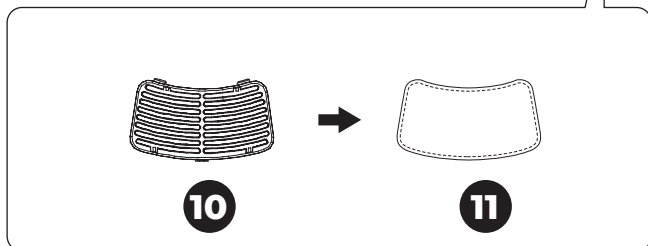
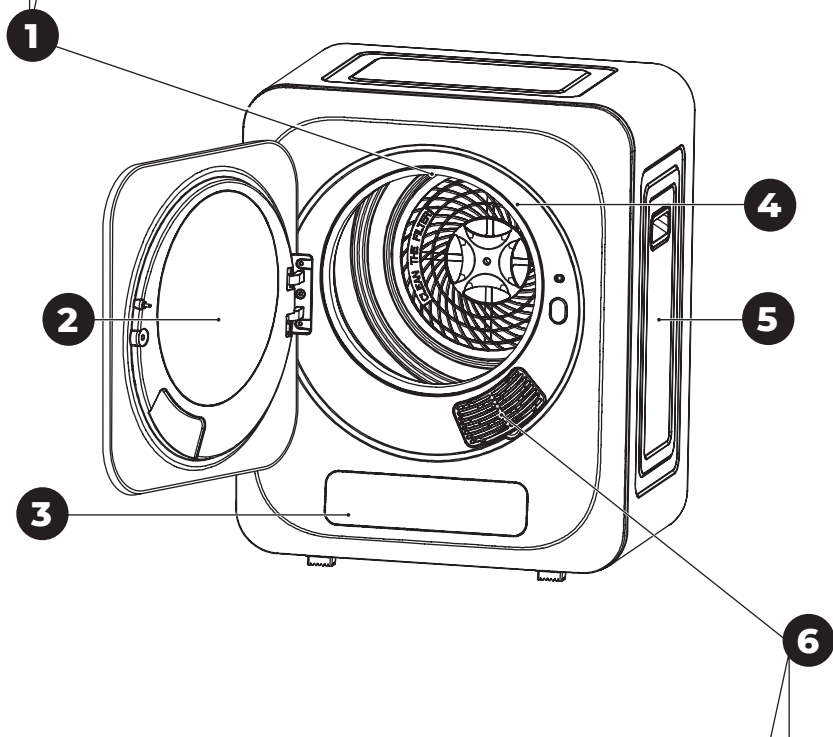
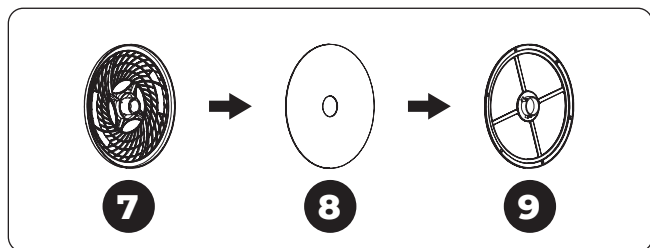


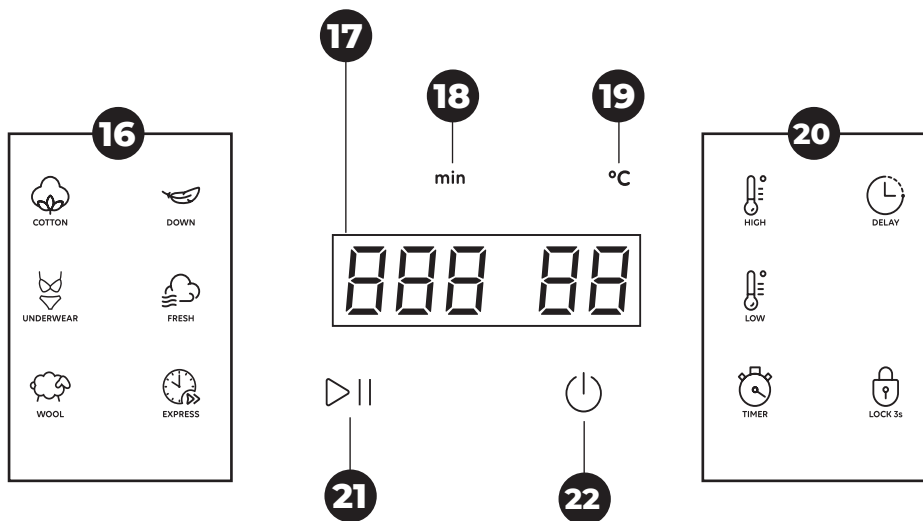
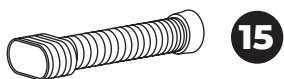
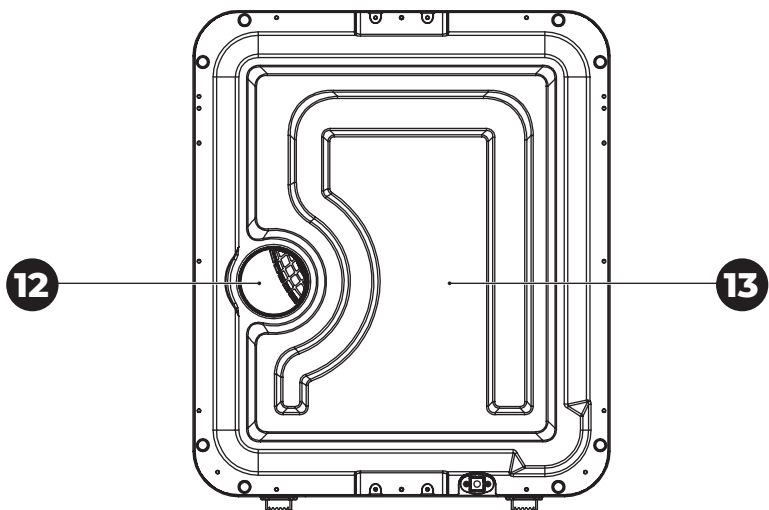
- EN Translation of the operating instructions from the original language.
- DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.
- CZ Návod k použití v originálním jazyce.**
- SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.
- HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

SGR-TD-C251W

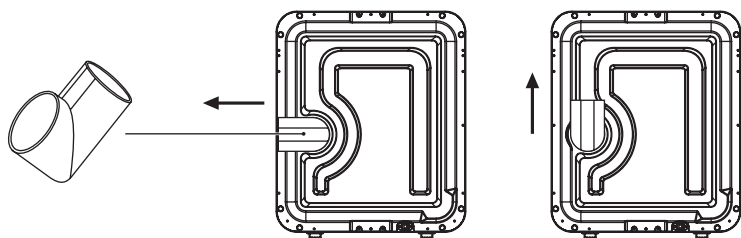
SIGURO

ENGLISH	7
Safety information	7
Diagram	11
Installation	11
Before drying	13
Use	13
Cleaning and maintenance	15
Troubleshooting	16
DEUTSCH	21
Sicherheitshinweise	21
Übersicht	25
Installation	25
Vor dem trocknen der wäsche	27
Verwendung	28
Reinigung und wartung	30
Problemlösung	31
ČESKY	36
Bezpečnostní informace	36
Přehled	40
Instalace	40
Před sušením prádla	42
Použití	42
Čištění a údržba	44
Řešení problémů	46
SLOVENSKY	50
Bezpečnostné informácie	50
Prehľad	54
Inštalácia	54
Pred sušením bielizne	56
Použitie	56
Čistenie a údržba	58
Riešenie problémov	60
MAGYAR	64
Biztonsági információk	64
A készülék részei	68
Telepítés	68
A ruhák szárítása előtt	70
Használat	70
Tisztítás és karbantartás	72
Problémamegoldás	74

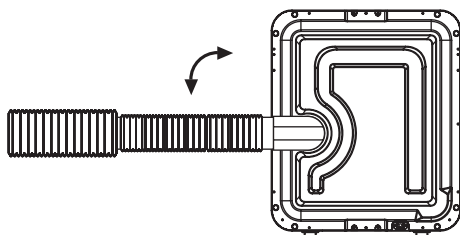




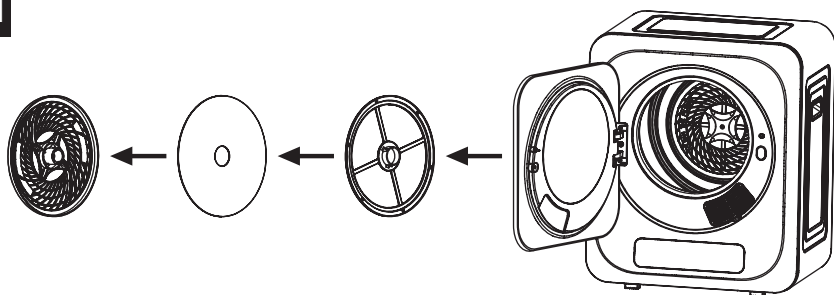
A1



A2



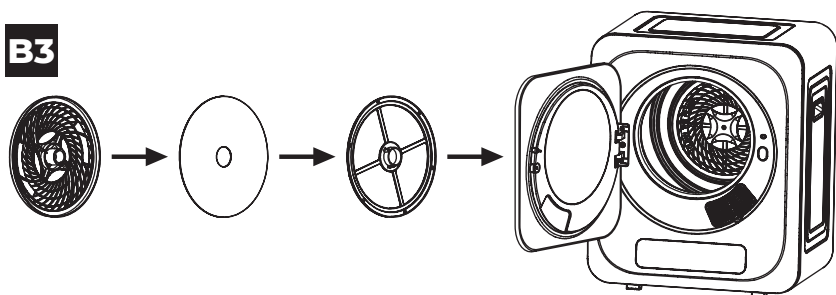
B1



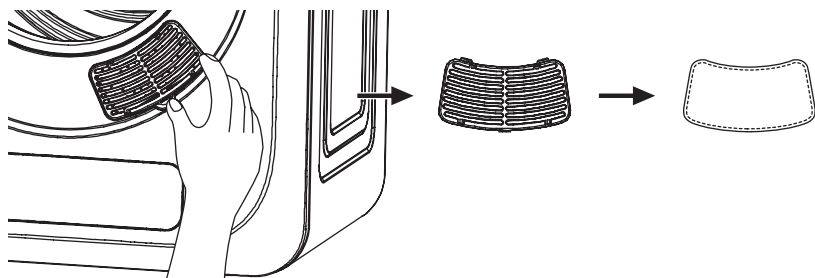
B2



B3



C1



C2



Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and are pleased to introduce on the following pages the device, its functions and uses.

We believe in a fair and responsible society and only work with suppliers who meet our strict criteria on employee protection, exploitation prevention and fair working conditions.

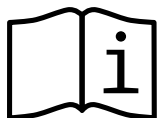
If you need help with extensive maintenance or repair of the product that requires intervention in its internal parts, our authorized service centre is available at siguro@alza.cz. You may also contact the vendor's helpline. For your convenience in solving potential problems with the product, the above contact information can also be used to lodge complaints or inquire about post-warranty servicing.

The latest version of the operating instructions can be found at www.siguro.net.

SAFETY INFORMATION



Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.



Read this manual carefully.



DANGER! Risk of electric shock.



WARNING! HOT SURFACE! While the appliance is on, the surface of the air inlet becomes very hot. Do not touch it.



Fire hazard.

1. Children aged at least 8, persons with physical, sensory or mental impairment, and the untrained or inexperienced may use this

appliance with instruction or supervision in its safe use, provided they understand the potential dangers.

2. Children must not play with the device.
3. Keep out of the reach of children under the age of 3 unless they are constantly supervised.
4. Cleaning and user maintenance may not be performed by unsupervised children.
5. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a dangerous situation.
6. The maximum laundry charge is 3 kg dry weight. Do not exceed this limit.
7. The appliance must not be used to dry textiles that have been cleaned with industrial chemicals.
8. The lint collector must be cleaned regularly. Follow the instructions in this manual.
9. Do not allow lint to accumulate around the appliance.
10. Sufficient ventilation must be provided to prevent backflow of gases into the room from fuel-burning appliances and open fires.
11. Do not tumble dry unwashed laundry.
12. Laundry soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, gasoline, kerosene, stain remover, turpentine, wax, and wax remover should be washed in hot water with extra detergent before tumble drying.
13. Pieces such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof fabrics, rubberised elements and clothing, or cushions filled with foam rubber should not be tumble dried.
14. Fabric softeners and similar products should only be used in accordance with their user instructions.
15. The final stage of the tumble dryer cycle is unheated (a cooldown cycle) to keep the temperature the laundry is exposed to within the laundry's heat tolerance.
16. Empty pockets of lighters, matches, and similar items.
17. **WARNING:** Never turn off the tumble dryer before the drying cycle is complete, unless all laundry has been removed and spread out to cool down naturally.
18. **WARNING:** Do not power the appliance through an external switching device such as a time switch, or connect it to a circuit that is regularly switched on and off.
19. Appliances that have vents at the bottom must be placed so as not to block those vents.
20. Do not route the appliance's air exhaust into a chimney that collects smoke from gas-powered or other fuel-burning appliances.
21. Do not install the appliance on lockable doors, sliding doors, or the far end of hinged doors in ways that could prevent the dryer door from opening.
22. The appliance is intended for domestic and indoor use only. Do not use it for commercial and laboratory purposes, or outdoors.

Commercial use voids warranty.

23. The dryer is designed to dry laundry that is suitable for drying in this type of appliance. Before putting in laundry, check its label to make sure it can be tumble dried. The manufacturer shall not be held liable for damages caused by improper use or transport.
24. The appliance is designed as free-standing. Do not install it as a built-in appliance.
25. Use the dryer only in a well-ventilated, dust-free environment.
26. Place the dryer on a flat, firm, and stable surface within reach of a mains socket. The socket must remain freely accessible so the dryer can be unplugged if necessary.
27. This dryer is not designed to be installed on top of a washing machine.
28. Check the dryer for damage before installation. Never install or operate a damaged dryer.
29. Ensure sufficient clearance around the dryer for air circulation – at least 10 cm on all sides.
30. Do not place the dryer in direct sunlight or close to heat sources. Do not use or store flammables, volatiles, or explosives near the dryer.
31. The rear plate of the dryer should be the side facing the wall. Make sure that no side of the dryer is touching a wall, water valve, or other foreign object.
32. **WARNING:** Never spray or pour water into the dryer to clean it! Doing so risks electric shock!
33. Do not allow pets near the dryer.
34. Remove all items such as lighters and matches from laundry pockets.
35. The recommended ambient temperature range for operation of the dryer is +5 °C to +35 °C. Operating the dryer in environments outside this temperature range will adversely affect its performance and may damage it.
36. Make sure not to pin the dryer's power cord under its body.
37. Installation and repair works may only be performed by an authorized service centre. The manufacturer shall not be held liable for damages caused by unauthorized repairs. The appliance does not contain any user-repairable parts.
38. Follow the cleaning and maintenance instructions in this manual.

Electrical safety

1. Only plug the dryer into properly grounded mains outlets. Do not use extension cords, adapters, or multi-plug outlets. We recommend connecting the appliance to a separate electrical circuit.
2. Do not touch the power plug with wet hands. Always unplug the appliance from the mains to prevent electric shock.
3. The required voltage and fuse strength are indicated on the rating plate.
4. The voltage and frequency in the electrical grid the appliance will plug into must match the values on its rating plate.
5. To avoid damage to the dryer, unplug it during prolonged disuse and

before installation, maintenance, cleaning, and repair.

6. The mains socket must remain freely accessible after appliance installation.
7. Do not unplug the appliance by pulling on the power cord. Pull on the plug instead.



This symbol indicates that the appliance is protected against splashing water.

DIAGRAM

- 1 Exhaust air filter
- 2 Door with window
- 3 Control panel
- 4 Door seal
- 5 Handles (both sides)
- 6 Intake air filter
- 7 Exhaust air filter grille
- 8 Fine filter
- 9 Grid filter
- 10 Intake air filter grille
- 11 Intake air filter
- 12 Air outlet
- 13 Rear panel
- 14 End pipe
- 15 Flexible exhaust hose



Control panel

- 16 Drying programme buttons
 - 17 Numeric display (shows drying cycle time and humidity)
 - 18 MIN indicator light
 - 19 °C indicator light
 - 20 Extra feature buttons
 - 21 Run Program button ▷||
 - 22 Power button (⏻)
-

INSTALLATION

Please follow all the instructions provided here during installation. We recommend that the installation is carried out by an experienced and trained person.

Unpacking

Place the dryer on flat and firm surface and carefully remove all wrapping material, stickers, and advertising labels. Dispose of the wrapping material in an ecological manner.

To remove the bottom section of packaging, you may carefully tilt the dryer to the side. Never turn the dryer on its back or front!

We recommend at least one adult performs the unpacking. If necessary, ask a second adult to help.

Check the dryer for damage.

After unpacking, we recommend placing the dryer in a horizontal position and

letting it stand for about 2 hours before plugging it in.

Wipe the inside of the dryer, the seals, and the door with a soft cloth soaked in warm water. Wipe dry with a clean cloth.



Warning:

Packaging material can be dangerous to children. Keep packaging material (plastic bags, polystyrene, etc.) out of the reach of children.

Carrying

We recommend at least one adult carries the dryer. If necessary, ask a second adult to help.

The dryer is equipped with handles on both sides. Grasp the dryer firmly by the handles with both hands and carry it to the desired location.

Wear protective gloves when lifting or carrying to prevent injury and strain.

If using a mover's trolley, make sure the front of the machine does not touch the trolley frame.



Warning:

Do not lift or carry the dryer by the door (closed or open). Doing so may damage it.

Selecting a Spot

The dryer must be placed on a flat, dry and firm floor within reach of a power outlet and at least 10–15 cm from walls or other solid objects.

Do not place the dryer on uneven or fragile floors, mats, carpet, parquet or wooden floors, on surfaces covered with a tablecloth or other fabric, etc. Otherwise the dryer will be excessively noisy and the strong vibrations may damage the floor or floor covering.

Do not place the dryer in damp or dusty areas, garages, outdoors, or anywhere it could be exposed to dripping or splashing water. Doing so risks electric shock.

Do not place the dryer where the temperature may drop below freezing. Residual water could freeze inside and irreversibly damage the dryer.

Do not place the dryer in direct sunlight or close to heat sources.



Warning:

Do not install the dryer upside down or on its side.

Flexible hose installation

Insert the connector into the hole at the back of the dryer. Turn the connector left or up depending on the intended use – see Figure **A1**.

If necessary, attach the flexible hose to the connector to vent hot and humid air – see Figure **A2**.

Electrical connection

Only plug the dryer into properly grounded mains outlets. The dryer must be grounded. We recommend connecting the dryer to a separate electrical circuit.

Before plugging the appliance in, make sure your mains voltage matches the voltage indicated on the appliance rating plate.

The plug of the power cord must correspond to the type of the electrical outlet. In case of doubt, please consult a qualified electrician.

Do not use adapters, extension cords, multiple outlets etc. when connecting.

BEFORE DRYING

Before drying your laundry, we recommend you:

1. Check the laundry label to make sure it is suitable for tumble drying – see table below.
2. Before loading laundry in the drum, make sure the drum is empty.
3. Spin the laundry thoroughly in your washing machine. The lower its moisture content, the faster the laundry will dry, and the less power the drying will consume.
4. Sort your laundry by fabric type and select the correct drying programme.
5. Observe the maximum filling weight. If necessary, dry your laundry in smaller batches. Avoid overloading to ensure even drying.
6. Check laundry pockets for foreign objects (e.g. lighters, matches, nails, pins, etc.).
7. Fasten zippers, buttons, hooks, etc.
8. Close or sew up duvet covers and pillowcases.
9. If possible, remove bra underwires or sew them on.
10. Do not dry items containing rubber, elastic materials, etc.
11. Do not dry clothes that have been cleaned with industrial chemicals.

Drying in a dryer	 Regular cotton, durable laundry	 Wrinkle-resistant laundry	 Delicate and special laundry	 Do not dry in a dryer
Drying temperature	 High temperature	 Medium temperature	 Low temperature	 Cold drying

USE

Basic Controls

1. Open the dryer door and load laundry into the drum. Load the laundry loosely, large pieces one at a time. Always observe the maximum load for the selected drying programme. Close the door.
2. Press  to turn the dryer on.
3. Press the button for the selected drying programme – see programme table below.
4. Adjust the programme as required – see details below.
5. Press  to start the dryer.
6. To open the door while the dryer is running, press . To continue drying, press  again.
7. Once the drying cycle finishes, press  to turn the dryer off.
8. Carefully open the door and remove the laundry. Leave the door open to prevent moisture buildup and development of foul odours.

**Warning:**

Be careful when opening the door to avoid scalding yourself with hot steam or on the hot drum.

**Note:**

We recommend cleaning the filter after each use.

Drying Programme Table

Pro-gramme	Description	Drying time (minutes)	Drying temperature (°C)	Maximum load
Cotton  COTTON	Suitable for drying cotton or linen, bath and kitchen towels, bed linen, etc.	180/240 (HI/LO)	40–60/35–40 (HI/LO)	3 kg
Underwear  UNDERWEAR	Suitable for drying underwear.	150/180 (HI/LO)	40–60/35–40 (HI/LO)	3 kg
Wool  WOOL	Suitable for drying woollen laundry (e.g. sweaters, vests, cardigans, etc.).	120	40	3 kg
Eco  DOWN	An eco-friendly programme that optimises energy consumption, suitable for drying cotton or linen.	160/210	40–60/35–40 (HI/LO)	3 kg
Fresh  FRESH	Helps remove unpleasant odours (e.g. from cooking, frying, etc.).	30/35/40	30	3 kg
Fast drying  EXPRESS	Fast and efficient drying programme.	20/30/40	60	3 kg

High / low temperature selection (HIGH / LOW)

The low or high temperature option is available for programmes: Cotton, Underwear and Down.

Select the drying programme, then press either **HIGH** (high temperature drying) or **LOW** (low temperature drying).

For **Fresh** or **Wool**, we recommend selecting low temperature.

Timed Drying

In addition to the preset drying programmes, the dryer can also dry for a specified amount of time.

After switching on the dryer, press **TIMER** to enter the timer settings. The indicator light will flash.

Repeatedly press **TIMER** to set the drying time in sequence: 30 – 60 – 90 – 120 – 150 – 180 – 210 – 240 minutes.

Delayed Start

Set a countdown after which the selected drying programme starts.

Select the drying programme, then press **DELAY**. The indicator light will change from white to blue.

Repeatedly press **DELAY** to set the countdown duration in sequence: 30 minutes – 1 hour – 2 hours – etc. up to 8 hours in steps of 1 hour.

Press ▷|| to start the countdown. Once the countdown ends, the dryer will start.

Child Lock

The Child Lock feature locks down the control panel to prevent accidental change of the appliance's settings.

Press and hold **LOCK** for 3 seconds to activate Child Lock. All buttons except  will be disabled.

Press and hold **LOCK** for 3 seconds to deactivate Child Lock.

Child Lock will automatically end 5 minutes after the drying programme ends.

CLEANING AND MAINTENANCE

Always switch off the appliance, disconnect the mains plug from the mains socket and allow it to cool down completely before cleaning or any maintenance.

For long service life and effective drying, the dryer requires regular maintenance and filter and interior cleaning. Follow the instructions in this manual.



Warning:

Do not immerse the appliance or its power cord in water or other liquids.

Do not use plastic or metal scrapers, harsh cleaners, chemicals, petrol, solvents or other similar substances to clean any parts of the appliance. The surface finish could be seriously damaged.

Exhaust Air Filter Cleaning

The exhaust air filter must be cleaned after each use.

1. Pull the outer filter out of the dryer drum.
2. The exhaust filter consists of three parts: grille, fine filter, and mesh filter. Disassemble the exhaust filter into its individual parts – see Figure **B1**.
3. Remove dirt from the mesh and fine filters with a fine brush or a vacuum cleaner with a brush nozzle on low power – see Figure **B2**. Take care not to damage the filters.
4. Wipe the grille with a soft cloth.
5. Assemble the outer filter and return the assembly into the back of the drum – see Figure **B3**. Make sure it is firmly attached.

Cleaning the Air Intake Filter

Clean the intake filter regularly at least once a month.

1. Gently push on the centre part of the filter grille and pull upwards. Hold the cover and pull it out – see Figure **C1**.
2. Remove dirt with a soft brush or a vacuum cleaner with a brush nozzle set to low power – see Figure **C2**.
3. Put the intake filter back in place.

Appliance Exterior and Drum

Wipe the appliance exterior and drum with a soft sponge dipped in warm water. Wipe dry with a clean cloth.

You may apply some mild liquid detergent to the sponge. Wipe with a clean sponge. Do not apply detergent directly on the appliance body.

Storage

Before storing, make sure that the appliance and its accessories are cool and clean.

Store the appliance and its accessories in a dry and well-ventilated place out of the reach of children or pets. Do not place any objects on the appliance.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Dryer will not turn on.	Not plugged in.	Plug the power cord into a mains outlet.
	Dead outlet or power outage.	Have the outlet checked or contact your power company.
	Laundry load exceeds maximum weight.	Spin the laundry at your washing machine's highest rpm to reduce weight of contained water, or divide the load into smaller batches.
	Temperature controller fault.	Contact authorized service centre.
Dryer exterior too hot or dryer emits foul odour.	Outer air filter is dirty.	Clean the filter. Clean the filter regularly after each use.
	Air intake filter is blocked.	Clean air intake filter.
	Air exhaust port at back of dryer is blocked.	Remove the blockage.

Problem	Cause	Solution
Laundry remains wet.	Laundry load exceeds maximum weight.	Spin the laundry at your washing machine's highest rpm to reduce weight of contained water, or divide the load into smaller batches.
	Outer air filter is dirty.	Clean the filter. Clean the filter regularly after each use.
	Dryer is located in a small or poorly ventilated space.	Move the dryer.
Laundry is highly wrinkled.	Laundry load exceeds maximum weight.	Spin the laundry at your washing machine's highest rpm to reduce weight of contained water, or divide the load into smaller batches.
	Laundry left in dryer too long after programme end.	Remove laundry immediately after drying ends.
	Laundry packed too tight in drum.	Insert pieces of laundry individually.
	Temperature set to high instead of low.	Set temperature to low.
Laundry has shrunk.	Excessive drying time and temperature.	Follow the instructions on the laundry label. With shrinkage-prone laundry, check drying progress regularly. Remove such laundry when still slightly damp to prevent overdrying. Hang it out to dry or lay it out flat on a towel.
Laundry has pills.	Fabric pills commonly arise on synthetic and non-iron fabrics.	Use a suitable fabric softener. Turn the laundry inside out to reduce pilling.

If the problem is not listed in the table above or if it persists, turn off the appliance, unplug it from the mains, then contact an authorized service centre.

Error Codes

Error code	Meaning	Solution
E1 flashes and a chime sounds.	The door has been open since the dryer started.	Close the dryer door.
E2 flashes and a chime sounds.	Dryer temperature over 70 °C.	Pause drying and let the dryer cool down.
E3 flashes and a chime sounds.	Wiring fault.	Contact authorized service centre.
E4 flashes and a chime sounds.	Wiring or connector fault.	

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2023/2534 with regard to energy labelling of household tumble dryers

Supplier's name or trademark: Siguro

Supplier's address: Alza.cz, Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 17000 Praha, CZ

Model identifier: SGR-TD-C251W

Technology of tumble dryer Electric air vented

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value
Rated capacity (kg)	3,0	Dimensions in cm	Height 56
			Width 48
			Depth 40
Energy Efficiency Index (EEI)	270,4	Energy efficiency class	G
Weighted energy consumption in kWh per drying cycle. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	1,92		
Programme duration (hours:minutes)	Rated capacity	Type	Free-standing
	Half		
Acoustic airborne noise emission (dB(A) re 1 pW)	60	Acoustic airborne noise emission class	A
Off-mode (if applicable) (W)	0,50	Standby mode (if applicable) (W)	1,00
Delay start (W) (if applicable)	4,00	Networked standby (W) (if applicable)	-
Weblink to information on spare parts availability for professional repairers and end users			www.siguro.cz
Weblink to repair instructions for end-users			www.siguro.cz
Weblink to indicative pre-tax prices			perfektservice.cz
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier			36
Additional information:			
Link to the supplier's website, where the information in point 6 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2023/2533 is found: www.alza.cz/doc			

Model placed on the Union market from 01/10/2025.



EPREL registration number: 2411492

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2411492>

Supplier: Alza.cz a.s. (Manufacturer)

Website: www.alza.cz

Customer care service:

Name: Alza.cz

Website:

Email: alza@alza.cz

Phone: 225 340 111

Address:

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 17000 Praha, CZ

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät der Marke SIGURO entschieden haben. Wir sind dankbar für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit all seinen Funktionen und Verwendungszwecken vertraut zu machen.

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

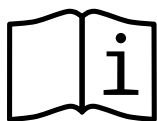
Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

Die neueste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.siguro.net.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch.



GEFAHR! Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.



HINWEIS! HEISSE OBERFLÄCHE!
Während des Betriebs des Geräts ist die Oberfläche des Lufteinlasses sehr heiß. Berühren Sie diesen nicht.



Brandgefahr.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder über die Anwendung des Geräts auf eine sichere Weise belehrt wurden und eventuelle Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Halten Sie Kinder unter 3 Jahren fern, sofern sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
4. Die Reinigung und Wartung, die durch den Benutzer vorgenommen wird, darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
5. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine gefährliche Situation zu vermeiden.
6. Das Höchstgewicht der trockenen Textilien, für die das Gerät verwendet werden kann, beträgt 3 kg. Überschreiten Sie dieses Gewicht nicht.
7. Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn bei der Reinigung industrielle Chemikalien verwendet wurden.
8. Der Gerät muss regelmäßig gereinigt werden. Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch.
9. Achten Sie darauf, dass sich um das Gerät herum kein Textilienstaub ansammelt.
10. Es muss für eine ausreichende Belüftung gesorgt werden, um ein Zurückströmen von Gasen in den Raum zu verhindern, die von Geräten, die andere Brennstoffe verbrennen, und von einem offenen Feuer stammen.
11. Trocknen Sie keine ungewaschenen Wäschestücke im Trockner.
12. Wäsche, die mit Substanzen wie Speiseöl, Aceton, Alkohol, Benzin, Kerosin, Fleckenentferner, Terpentin, Wachs und Wachsentsferner verunreinigt ist, sollte vor dem Trocknen im Wäschetrockner in heißem Wasser mit extra Waschmittel gewaschen werden.
13. Teile wie Schaumgummi (Schaumlatex), Duschhauben, wasserdichte Stoffe, gummierte Elemente und mit Schaumgummi gefüllte Kleidung oder Kissen sollten nicht im Trockner getrocknet werden.
14. Verwenden Sie Weichspüler oder ähnliche Produkte wie in der Gebrauchsanweisung des Weichspülers angegeben.
15. Die letzte Phase des Wäschetrocknerzyklus erfolgt ohne Hitze (der Abkühlungszyklus), um sicherzustellen, dass solche Temperatur auf die Wäsche einwirkt, die einzelne Teile nicht beschädigt.
16. Entfernen Sie alle Gegenstände wie Feuerzeuge und Streichhölzer aus Ihren Taschen.
17. **WARNUNG:** Schalten Sie den Wäschetrockner niemals aus, bevor

der Trocknungszyklus beendet ist, es sei denn, die gesamte Wäsche wurde rechtzeitig herausgenommen und ausgebreitet, damit die Wärme abgeführt werden kann.

18. **WARNUNG:** Das Gerät darf nicht über ein externes Schaltgerät wie z.B. eine Zeitschaltuhr mit Strom versorgt werden oder an einen Stromkreis angeschlossen sein, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
19. Geräte mit Lüftungsöffnungen an der Unterseite dürfen unten nicht abgedeckt werden.
20. Der Luftauslass darf nicht in einen Schornstein führen, der zum Abzug von Rauch aus Geräten dient, die Gas oder andere Brennstoffe verbrennen.
21. Das Gerät darf nicht an einer abschließbaren Tür, Schiebetür oder Flügeltür auf Tür mit Scharnieren, die auf der gegenüberliegenden Seite liegen, so angebracht werden, dass die Öffnung der Wäschetrockner-Tür eingeschränkt wird.
22. Dieser Trockner ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt und innerhalb von Gebäuden vorgesehen. Verwenden Sie ihn nicht für kommerzielle Zwecke oder Laborzwecke. Bei gewerblicher Nutzung erlischt die Garantie.
23. Der Trockner ist zum Trocknen von Wäsche vorgesehen, die für das Trocknen in diesem Gerätetyp geeignet ist. Prüfen Sie vor dem Einlegen der Wäsche das Textilpflegeetikett, das angibt, ob trocknergeeignet ist. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch oder Transport zurückzuführen sind.
24. Der Trockner ist als freistehendes Gerät konzipiert. Er darf nicht als Einbaugerät installiert werden.
25. Benutzen Sie den Trockner in einer sauberen und staubfreien Umgebung.
26. Stellen Sie den Trockner auf eine ebene, feste und stabile Oberfläche in ausreichender Entfernung von der Steckdose. Diese muss frei zugänglich bleiben, damit der Trockner bei Bedarf getrennt werden kann.
27. Der Trockner ist nicht für die Installation auf einer Waschmaschine vorgesehen.
28. Überprüfen Sie den Trockner vor der Installation auf Schäden. Installieren oder betreiben Sie niemals einen beschädigten Trockner.
29. Achten Sie darauf, dass um den Trockner herum genügend Freiraum für die Luftzirkulation vorhanden ist, mindestens 10 cm auf allen Seiten.
30. Stellen Sie den Trockner nicht in direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Wärmequellen auf. Verwenden oder lagern Sie keine entflammbaren, flüchtigen oder explosiven Stoffe am Standort des Trockners.
31. Die Rückwand des Trockners muss an der Wand anliegen. Stellen Sie sicher, dass keine Seite des Trockners eine Wand, einen Wasserhahn oder einen anderen Fremdkörper berührt.
32. **WARNUNG:** Sprühen oder gießen Sie niemals Wasser in den

Trockner, um ihn zu waschen! Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!

33. Lassen Sie keine Haustiere in die Nähe des Trockners.
34. Entfernen Sie alle Gegenstände wie Feuerzeuge und Streichhölzer aus den Taschen.
35. Die empfohlene Betriebstemperatur des Trockners liegt zwischen +5 °C und +35 °C. Ein Betrieb außerhalb dieses Temperaturbereichs beeinträchtigt die Leistung des Trockners und kann das Gerät beschädigen.
36. Stellen Sie den Trockner nicht auf das Stromkabel.
37. Alle diese Arbeiten dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht autorisierte Reparaturen entstehen. Der Trockner enthält keine Teile, die der Benutzer selbst reparieren könnte.
38. Befolgen Sie bei der Reinigung und Wartung die in diesem Handbuch angeführten Anweisungen.

Elektrische Sicherheit

1. Schließen Sie den Trockner nur an eine ordnungsgemäß geerdete Netzsteckdose an. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Adapter oder Mehrfachsteckdosen. Wir empfehlen, den Trockner an einen separaten Stromkreis anzuschließen.
2. Berühren Sie nicht die elektrischen Steckdosen mit nassen Händen. Ziehen Sie immer den Stecker, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, da es sonst zu einem Stromschlag kommen kann.
3. Die Spannung und die passende Sicherung sind dem Typenschild zu entnehmen.
4. Die Spannungs- und Frequenzwerte auf dem Typenschild müssen mit den Netzspannungs- und Frequenzwerten bei Ihnen zu Hause übereinstimmen.
5. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie den Trockner längere Zeit nicht benutzen und bevor Sie ihn installieren, warten, reinigen oder reparieren, da sonst Schäden entstehen können.
6. Die Steckdose muss nach der Installation frei zugänglich sein.
7. Trennen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Netzkabel von der Netzsteckdose. Ziehen Sie immer am Stecker.



Dieses Symbol zeigt an, dass das Gerät gegen Spritzwasser geschützt ist.

ÜBERSICHT

- 1 Luftauslassfilter
- 2 Tür mit Sichtfenster
- 3 Bedienfeld
- 4 Türdichtung
- 5 Griffe (auf beiden Seiten)
- 6 Lufteinlassfilter
- 7 Abdeckung des Luftauslassfilters
- 8 Feinfilter
- 9 Netzfilter
- 10 Abdeckung des Lufteinlassfilters
- 11 Lufteinlassfilter
- 12 Luftausgang
- 13 Rückwand
- 14 Endstück
- 15 Flexibles Auspuffrohr



Bedienfeld

- 16 Tasten für das Trocknungsprogramm
 - 17 Numerisches Display (zeigt die Dauer des Trocknungszyklus und die Luftfeuchtigkeit an)
 - 18 Anzeige für MIN
 - 19 Anzeige für °C
 - 20 Tasten mit Zusatzfunktionen
 - 21 Taste zum Starten des ausgewählten Programms ▷||
 - 22 Ein/Aus-Taste (⏻)
-

INSTALLATION

Bitte beachten Sie alle hier aufgeführten Hinweise zur Installation. Wir empfehlen, dass die Installation von einer erfahrenen und geschulten Person durchgeführt wird.

Auspacken

Stellen Sie den Trockner auf eine ebene und feste Oberfläche und entfernen Sie vorsichtig das Verpackungsmaterial, die Aufkleber und Werbeetiketten. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial auf umweltfreundliche Weise.

Um die Unterseite des Verpackungsmaterials zu entfernen, können Sie den Trockner vorsichtig zur Seite neigen. Stellen Sie den Trockner niemals auf die Vorder- oder Rückseite!

Das Auspacken sollte von einem Erwachsenen durchgeführt werden. Bitten Sie

bei Bedarf einen anderen Erwachsenen um Hilfe.

Überprüfen Sie den Trockner auf Beschädigungen.

Wir empfehlen, den Trockner nach dem Auspacken in eine horizontale Position zu bringen und ihn ca. 2 Stunden stehen zu lassen, bevor Sie ihn an eine Stromquelle anschließen.

Wischen Sie das Innere des Trockners, die Dichtungen und die Tür mit einem weichen, mit warmem Wasser getränkten Tuch ab. Wischen Sie sie mit einem sauberen Tuch trocken.



Warnung:

Das Verpackungsmaterial kann für Kinder gefährlich sein. Bewahren Sie Verpackungsmaterial (Plastiktüten, Styropor, etc.) außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Übertragen

Wir empfehlen, dass ein Erwachsener den Trockner umstellt. Bitten Sie bei Bedarf einen anderen Erwachsenen um Hilfe.

Der Trockner ist mit Griffen an beiden Seiten versehen. Fassen Sie den Trockner mit beiden Händen fest an den Griffen und tragen Sie ihn an den gewünschten Ort.

Tragen Sie beim Heben oder Umstellen Schutzhandschuhe, um Verletzungen oder Überanstrengung zu vermeiden.

Wenn Sie den Trockner mit einem Transportwagen transportieren, achten Sie darauf, dass die Vorderseite des Trockners nicht den Rahmen des Transportwagens berührt.



Warnung:

Heben oder tragen Sie den Trockner nicht an der Tür (geschlossen oder geöffnet). Der Trockner könnte beschädigt werden.

Aufstellen

Der Trockner muss auf einem ebenen, trockenen und festen Boden in Reichweite der Steckdose, des Wasserein- und -auslasses und mindestens 10 15 cm von Wänden oder anderen festen Gegenständen platziert werden.

Stellen Sie den Trockner nicht auf einen unebenen oder empfindlichen Boden, auf Matten, Teppich-, Parkett- oder Holzböden, auf Oberflächen, die mit einer Tischdecke oder einem anderen Stoff bedeckt sind, usw. Andernfalls wird der Trockner übermäßig laut sein und die starken Vibrationen können den Boden oder den Bodenbelag beschädigen.

Stellen Sie den Trockner nicht an feuchten oder staubigen Orten auf, in Garagen, im Freien oder an Orten auf, an denen er tropfendem oder spritzendem Wasser ausgesetzt sein könnte. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.

Stellen Sie den Trockner nicht an einem Ort auf, an dem die Temperatur unter den Gefrierpunkt fallen könnte. Restwasser könnte einfrieren und den Trockner irreversibel beschädigen.

Stellen Sie den Trockner nicht in direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Wärmequellen auf.



Warnung:

Der Trockner darf nicht auf dem Kopf oder auf der Seite stehend installiert werden.

Installation des flexiblen Schlauchs

Stecken Sie den Stecker in die Öffnung auf der Rückseite des Trockners. Drehen Sie den Stecker je nach Verwendungszweck nach links oder oben – siehe Abbildung **A1**.

Bringen Sie bei Bedarf ein flexibles Schlauchende am Anschluss an, um heiße und feuchte Luft abzulassen – siehe Abbildung **A2**.

Stromanschluss

Schließen Sie den Trockner nur an eine ordnungsgemäß geerdete Netzsteckdose an. Der Trockner muss geerdet sein. Wir empfehlen, den Trockner an einen separaten Stromkreis anzuschließen.

Bevor Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose stecken, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Spannung Ihrer Steckdose übereinstimmt.

Der Stecker des Netzkabels muss mit dem Typ der Steckdose übereinstimmen.

Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektromonteur.

Verwenden Sie beim Anschluss keine Adapter, Verlängerungskabel, Mehrfachsteckdosen usw.

VOR DEM TROCKNEN DER WÄSCHE

Bevor Sie Ihre Wäsche trocknen, empfehlen wir Ihnen, Folgendes zu tun oder zu überprüfen.

1. Prüfen Sie das Textilpflegeetikett der Wäsche, um sicherzustellen, dass sie trocknergeeignet ist – siehe Tabelle unten.
2. Bevor Sie die Wäsche in die Trommel geben, vergewissern Sie sich, dass sie leer ist.
3. Schleudern Sie die Wäsche gründlich. Je niedriger der Feuchtigkeitsgehalt der Wäsche ist, desto schneller trocknet die Wäsche und desto weniger Energie verbraucht sie.
4. Sortieren Sie Ihre Wäsche nach Stoffart und wählen Sie das richtige Trockenprogramm.
5. Beachten Sie das maximale Füllgewicht. Falls nötig, teilen Sie die Wäsche in mehrere Beladungen ein. Dies gewährleistet eine gleichmäßige Trocknung.
6. Überprüfen Sie die Taschen auf Fremdkörper (z.B. Feuerzeuge, Streichhölzer, Nägel, Stecknadeln, etc.).
7. Schließen Sie Reißverschlüsse, Knöpfe, Haken usw.
8. Schließen oder nähen Sie Bettbezüge und Kissenbezüge zu.
9. Wenn möglich, entfernen Sie die Bügel von den BHs oder nähen Sie sie an.
10. Trocknen Sie keine Gegenstände, die Gummi, Kautschuk, elastische Materialien usw. enthalten, im Trockner.
11. Trocknen Sie keine Wäsche, die chemisch gereinigt wurde, im Trockner.

Trocknen im Trockner				
	Normale, strapazierfähige Baumwollwäsche	Knitterfreie Wäsche	Feine und besondere Wäsche	Nicht im Trockner trocknen

Trocknungstemperatur				
	Hohe Temperatur	Mittlere Temperatur	Niedrige Temperatur	Kaltprogramm

VERWENDUNG

Grundlegende Bedienelemente des Trockners

1. Öffnen Sie die Tür des Trockners und geben Sie die Wäsche hinein. Geben Sie die Wäsche frei in die Waschmaschine, große Stücke eins nach dem anderen. Beachten Sie immer die maximale Beladung, die dem gewünschten Trockenprogramm entspricht. Schließen Sie die Tür.
2. Drücken Sie die Taste , um den Trockner einzuschalten.
3. Drücken Sie die Taste für das gewählte Trockenprogramm – siehe die Programmtabelle unten.
4. Ändern Sie das ausgewählte Programm nach Bedarf – siehe weiter in der Anleitung.
5. Drücken Sie die Taste , um den Trockner zu starten.
6. Wenn Sie die Tür öffnen möchten, während der Trockner läuft, drücken Sie erneut die Taste . Drücken Sie die Taste  erneut, um den Vorgang fortzusetzen.
7. Wenn der Trocknungsvorgang abgeschlossen ist, drücken Sie die Taste , um den Trockner auszuschalten.
8. Öffnen Sie vorsichtig die Tür und nehmen Sie die Kleidung heraus. Lassen Sie die Tür ein wenig geöffnet, damit sich im Inneren keine Feuchtigkeit ansammelt und sich keine unangenehmen Gerüche bilden.



Warnung:

Seien Sie beim Öffnen der Tür vorsichtig, damit Sie sich nicht an heißem Dampf oder der heißen Trommel verbrühen.



Bemerkung:

Wir empfehlen den Filter nach jeder Verwendung zu reinigen.

Tabelle der Trocknungsprogramme

Programm	Beschreibung	Trocknungszeit (Min.)	Trocknungstemperatur (°C)	Maximale Beladung
Baumwolle  COTTON	Geeignet zum Trocknen von Baumwolle oder Leinen, Handtüchern, Handtüchern, Bettwäsche, etc.	180/240 (HI/LO)	40–60/35–40 (HI/LO)	3 kg

Pro-gramm	Beschreibung	Trocknungs-zeit (Min.)	Trock-nungstem-peratur (°C)	Maxima-le Bela-dung
Unterwä-sche  UNDERWEAR	Geeignet zum Trocknen von Unterwäsche.	150/180 (HI/LO)	40–60/35–40 (HI/LO)	3 kg
Wolle  WOOL	Geeignet zum Trocknen von Wollwäsche (z.B. Pullover, Strickjacken, Cardigans, etc.).	120	40	3 kg
Eco  DOWN	Ein umweltfreundliches Programm, das den Energieverbrauch optimiert und für das Trocknen von Baumwolle oder Wäsche geeignet ist.	160/210	40–60/35–40 (HI/LO)	3 kg
Auffri-schen der Wäsche  FRESH	Das Programm hilft, unangenehme Gerüche (z.B. vom Kochen, Braten usw.) beim Trocknen zu entfernen.	30/35/40	30	3 kg
Schnelles Trocknen  EXPRESS	Schnelles und effizientes Trocknungsprogramm.	20/30/40	60	3 kg

Auswahl hohe/niedrige Temperatur (HIGH /LOW

Für Trocknungsprogramme: Baumwolle, Unterwäsche und Eco ist die Option niedrige oder hohe Temperatur verfügbar.

Wählen Sie das Trockenprogramm und drücken Sie entweder die Taste **HIGH** (Trocknen bei Hochtemperatur) oder **LOW** (Trocknen bei Niedertemperatur). Bei Programmen **Fresh** (Auffrischen) oder **Wool** (Wolle) empfehlen wir die Auswahl einer niedrigen Temperatur.

Trocknen für eine bestimmte Zeit

Zusätzlich zu den voreingestellten Trockenprogrammen ermöglicht Ihnen der Trockner auch, Ihre Wäsche innerhalb der von Ihnen voreingestellten Zeit zu trocknen.

Drücken Sie nach dem Einschalten des Trockners kurz die Taste **TIMER**, um die Zeiteinstellung aufzurufen. Die Anzeige blinkt.

Drücken Sie wiederholt die Taste **TIMER**, um die Trockenzeit in folgender Reihenfolge einzustellen: 30 – 60 – 90 – 120 – 150 – 180 – 210 – 240 Minuten.

Verzögerter Start

Der Trockner ermöglicht es Ihnen, ein Zeitintervall einzustellen, nach dem das

ausgewählte Trockenprogramm beginnt.

Wählen Sie das Trockenprogramm aus, und drücken Sie dann kurz die Taste **DE-LAY**, die Anzeige wechselt von weiß auf blau.

Drücken Sie wiederholt die Taste **DELAY**, um den Verzögerten Start in folgender Reihenfolge einzustellen: 30 (30 Min.) – 01H – 02H bis 08H.

Drücken Sie die Taste **▷||**, um den Countdown der voreingestellten Zeit zu starten. Nach Ablauf der voreingestellten Zeit wird der Trockner gestartet.

Kindersicherung (Tastensperre)

Mit der Kindersicherung kann das Bedienfeld gesperrt werden, damit die Einstellungen nicht versehentlich geändert werden können, z. B. durch Kinder.

Drücken und halten Sie die Taste **LOCK** 3 Sekunden lang, um die Kindersicherung zu aktivieren. Keine Bedientaste (außer ) ist funktionsfähig.

Wenn Sie die Kindersicherung aufheben möchten, halten Sie die Taste **LOCK** 3 Sekunden lang gedrückt.

Die Kindersicherung wird 5 Minuten nach Beendigung des Trockenprogramms automatisch aufgehoben.

REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder warten.

Um eine lange Lebensdauer Ihres Trockners und effektive Trocknungsergebnisse zu gewährleisten, müssen Sie den Trockner regelmäßig warten, die Filter reinigen und den Trockner sauber halten. Folgen Sie den hier gegebenen Anweisungen.



Warnung:

Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Verwenden Sie keine Topfkratzer aus Kunststoff oder Metall, grobe Reinigungsmittel, Chemikalien, Benzin, Lösungsmittel oder ähnliche Stoffe, um einzelne Teile des Geräts zu reinigen. Es könnte zu ernsthaften Schäden an der Oberfläche kommen.

Reinigung des Luftauslassfilters

Der Luftauslassfilter muss nach jedem Gebrauch gereinigt werden.

1. Ziehen Sie den Außenfilter aus der Trommel des Trockners.
2. Der Luftauslassfilter besteht aus drei Teilen: einer Abdeckung, einem Feinfilter und einem Netzfilter. Zerlegen Sie den Luftauslassfilter in Einzelteile – siehe Abbildung **B1**.
3. Entfernen Sie den Schmutz aus dem Netz- und dem Feinfilter mit einer weichen Bürste oder einem Staubsauger mit aufgesetzter Bürstendüse, der auf eine niedrige Leistungsstufe eingestellt ist – siehe Abbildung **B2**. Achten Sie darauf, die Filter nicht zu beschädigen.
4. Wischen Sie die Abdeckung mit einem weichen Tuch ab.
5. Legen Sie die äußeren Filterteile zusammen und setzen Sie den äußeren Filter wieder in die Rückseite der Trocknertrommel ein – siehe Abbildung **B3**. Vergewissern Sie sich, dass er gut aufgesetzt ist.

Reinigung des Lufteinlassfilters

Reinigen Sie den Lufteinlassfilter regelmäßig, mindestens einmal im Monat.

1. Drücken Sie sanft auf den mittleren Teil der Filterabdeckung und ziehen Sie sie nach oben. Halten Sie die Abdeckung fest und ziehen Sie sie heraus – siehe Abbildung **C1**.
2. Entfernen Sie den Schmutz mit einer weichen Bürste oder einem Staubsauger mit aufgesetzter Bürstendüse, der auf eine niedrige Leistungsstufe eingestellt ist – siehe Abbildung **C2**.
3. Bringen Sie den Lufteinlassfilter wieder an.

Außenfläche des Trockners und der Trommel

Wischen Sie die Außenfläche des Trockners und die Trommel mit einem weichen mit etwas warmem Wasser angefeuchteten Schwamm ab. Wischen Sie sie mit einem sauberen Tuch trocken.

Für Verschmutzungen können Sie einen milden Flüssigreiniger verwenden, den Sie auf den Schwamm auftragen. Wischen Sie sie mit einem sauberen Schwamm nach. Tragen Sie kein Reinigungsmittel auf die Oberfläche des Geräts auf.

Lagerung

Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass das Gerät und sein Zubehör abgekühlt und sauber sind.

Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör an einem trockenen und gut belüfteten Ort außer Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

PROBLEMLÖSUNG

Problem	Ursache	Lösung
Der Trockner schaltete sich nicht ein.	Der Stecker ist nicht in die Steckdose eingesteckt.	Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
	Die Netzsteckdose steht nicht unter Strom oder es gab einen Stromausfall.	Lassen Sie die Netzsteckdose überprüfen oder wenden Sie sich an Ihren Energieanbieter.
	Die Wäscheladung hat das maximale Gewicht überschritten.	Lassen Sie die Wäsche bei maximaler Geschwindigkeit auswringen, oder teilen Sie die Ladung in kleinere Beladungen ein.
	Fehler am Temperaturregler.	Wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.

Problem	Ursache	Lösung
Die Außenseite des Trockners ist zu heiß oder hat einen unangenehmen Geruch.	Der Außenfilter ist verschmutzt.	Reinigen Sie den Außenfilter. Reinigen Sie ihn nach jedem Gebrauch.
	Der Lufteinlassfilter ist verstopft.	Reinigen Sie den Lufteinlassfilter.
	Der Luftauslass an der Rückseite des Trockners ist blockiert.	Beseitigen Sie die Ursache der Blockade.
Die Wäsche ist nicht trocken.	Die Wäscheladung hat das maximale Gewicht überschritten.	Lassen Sie die Wäsche bei maximaler Geschwindigkeit auswringen, oder teilen Sie die Ladung in kleinere Beladungen auf.
	Der Außenfilter ist verschmutzt.	Reinigen Sie den Außenfilter. Reinigen Sie ihn nach jedem Gebrauch.
	Der Trockner befindet sich in einem engen, luftdichten Raum.	Stellen Sie den Trockner um.
Die Wäsche ist übermäßig zerknittert.	Die Wäscheladung hat das maximale Gewicht überschritten.	Lassen Sie die Wäsche bei maximaler Geschwindigkeit auswringen, oder teilen Sie die Ladung in kleinere Beladungen auf.
	Sie haben Ihre Wäsche zu lange im Trockner gelassen, nachdem das Programm beendet wurde.	Nehmen Sie die Wäsche sofort nach Beendigung des Trockenprogramms heraus.
	Sie haben die Wäsche zu dicht aneinander in die Trocknertrommel gelegt.	Legen Sie die Wäschestücke einzeln ein.
	Sie stellen die Temperatur hoch statt niedrig ein.	Wählen Sie eine niedrige Temperatur.

Problem	Ursache	Lösung
Die Wäsche ist eingelaufen.	Zu lange Trocknungszeit und ungeeignete Temperatur.	Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Textilpflegeetikett. Wenn die Wäsche leicht einläuft, überprüfen Sie den Trocknungszustand regelmäßig. Nehmen Sie sie heraus, wenn sie noch leicht feucht ist, um ein Übertrocknen zu vermeiden. Hängen Sie sie auf einen Bügel oder legen Sie sie flach auf ein Handtuch und lassen Sie sie trocknen.
Die Wäsche ist zerknittert.	Bei synthetischen Stoffen oder Stoffen, die nicht gebügelt werden, bilden sich häufig Falten.	Verwenden Sie einen geeigneten Weichspüler. Drehen Sie die Wäsche auf links, um mögliche Faltenbildung zu vermeiden.

Wenn das Problem nicht in der obigen Tabelle angeführt ist oder das Problem nicht behoben werden konnte, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

Fehlermeldungen

Fehlermeldung	Bedeutung	Lösung
E1 blinkt und ein akustisches Warnsignal ertönt.	Die Tür ist offen, seit der Trockner in Betrieb ist.	Schließen Sie die Tür.
E2 blinkt und ein akustisches Warnsignal ertönt.	Die Temperatur liegt über 70 °C.	Stoppen Sie das Trockenprogramm und lassen Sie den Trockner abkühlen.
E3 blinkt und ein akustisches Warnsignal ertönt.	Störung im internen Schaltkreis.	Wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.
E4 blinkt und ein akustisches Warnsignal ertönt.	Fehler am internen Schaltkreis oder am Anschluss.	

Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2023/2534 DER KOMMISSION in Bezug auf die Energieverbrauchskennzeichnung von Haushaltswäschetrocknern

Name oder Handelsmarke des Lieferanten: Siguro

Anschrift des Lieferanten: Alza.cz, Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 17000 Praha, CZ

Modellkennung: SGR-TD-C251W

Technologie des Wäschetrockners

Elektrischer Abluftwäschetrockner

Allgemeine Produktparameter:

Parameter	Wert		Parameter	Wert	
Nennkapazität (kg)	3,0		Abmessungen in cm	Höhe	56
				Breite	48
				Tiefe	40
Energieeffizienzindex (EEI)	270,4		Energieeffizienzklasse	G	
Gewichteter Energieverbrauch in kWh pro Trocknungszyklus. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts ab.	1,92				
Programmdauer (Stunden:Minuten)	Nennkapazität	4:10	Art	Frei stehend	
	halbe Nennkapazität	2:45			
Luftschallemissionen (dB(A) re 1 pW)	60		Luftschallemissionsklasse	A	
Aus-Zustand (falls zutreffend) (W)	0,50		Bereitschaftszustand (falls zutreffend) (W)	1,00	
Zeitvorwahl (W) (falls zutreffend)	4,00		vernetzter Bereitschaftsbetrieb (W) (falls zutreffend)	-	
Weblink zu Informationen über die Verfügbarkeit von Ersatzteilen für fachlich kompetente Reparateure und Endnutzer				www.siguro.cz	
Weblink zu Reparaturanweisungen für Endnutzer				www.siguro.cz	
Weblink zu Richtbeträgen für die Preise vor Steuern				perfektservice.cz	
Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen Garantie				36	
Weitere Angaben:					

Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Nummer 6 der Verordnung (EU) 2023/2533 der Kommission zu finden sind: www.alza.cz/doc

Das Modell wurde auf dem Unionsmarkt in Verkehr gebracht , und zwar ab dem 01



EPREL-Eintragungsnummer 2411492

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2411492>

Lieferant: Alza.cz a.s. (Hersteller)

Website: www.alza.cz

Kundenbetreuung:

Name: Alza.cz

Website:

E-Mail-Adresse: alza@alza.cz

Telefonnummer: 225 340 111

Anschrift:

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 17000 Praha, CZ

Děkujeme, že jste si koupili spotřebič značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám potěšením vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria na ochranu zájmu zaměstnanců, prevenci jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na e-mailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i v případě veškerých reklamací nebo požáručního servisu.

Nejaktuálnější verzi návodu k použití naleznete na stránkách www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.



Přečtete si tento návod k použití.



NEBEZPEČÍ! Hrozí úraz elektrickým proudem.



UPOZORNĚNÍ! HORKÝ POVRCH! Během provozu spotřebiče je povrch přívodu vzduchu velmi horký. Nedotýkejte se ho.



Riziko vzniku ohně.

1. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
2. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
3. Zabraňte v přístupu dětem mladším 3 let, pokud nejsou trvale pod dozorem.
4. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
5. Jestliže je napájecí přívod poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.
6. Maximální hmotnost suchého textilu, pro kterou se může spotřebič použít, je 3 kg. Nepřekračujte tuto hmotnost.
7. Spotřebič se nesmí používat, jestliže byly při čištění použity průmyslové chemikálie.
8. Lapač textilního prachu se musí pravidelně čistit. Dodržujte pokyny v tomto návodu.
9. Nedovolte, aby se okolo spotřebiče hromadil textilní prach.
10. Musí být zajištěna dostatečná ventilace, aby se zabránilo zpětnému proudění plynů do místnosti ze spotřebičů spalujících jiná paliva a též z otevřeného ohně.
11. Nesušte v bubnové pračce nevyprané kusy prádla.
12. Prádlo znečištěné takovými látkami jako jedlým olejem, acetonem, alkoholem, benzínem, petrolejem, odstraňovači skvrn, terpentýnem, vosky a odstraňovači vosků by se před sušením v bubnové pračce mělo vyprat v horké vodě s extra množstvím pracího prostředku.
13. Kusy jako pěnová pryž (pěnový latex), sprchové čepice, nepromokavé textilie, pogumované prvky a oděvy nebo polštáře naplněné pěnovou pryží by se neměly sušit v bubnové sušičce.
14. Aviváže nebo podobné výrobky by se měly používat, jak je stanoveno v návodu pro aviváž.
15. Konečná fáze cyklu bubnové sušičky proběhne bez tepla (cyklus ochlazování), aby se zajistilo, že na prádlo bude působit teplota, která zajistí, že se jednotlivé kusy nepoškodí.
16. Vyjměte veškeré předměty, jako jsou zapalovače a zápalky, z kapes.
17. **VÝSTRAHA:** Nikdy nevypínejte bubnovou sušičku před ukončením cyklu sušení, pokud nejsou všechny kusy prádla včas vyjmuty a rozprostřeny tak, aby došlo k odvedení tepla.
18. **VÝSTRAHA:** Spotřebič nesmí být napájen z externího spínacího zařízení takového, jako je časový spínač, nebo být připojen k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán.
19. Spotřebiče, které mají ve spodní části větrací otvory, se nesmí zakrývat ve spodní části.
20. Odvod vzduchu nesmí vést do komína, který se používá pro odvod kouře ze spotřebičů spalujících plyn nebo jiná paliva.
21. Spotřebič se nesmí instalovat na uzamykatelné dveře, posuvné dveře

nebo dveře se závěsy na opačné straně, než je bubnová sušička takovým způsobem, že by se omezilo otevírání dvířek bubnové sušičky.

22. Sušička je určena pouze pro použití v domácnosti a uvnitř budovy. Nepoužívejte ji venku, ke komerčním nebo laboratorním účelům. Záruka bude v případě komerčního použití neplatná.
23. Sušička je určena k sušení prádla, které je vhodné k sušení v takovém typu spotřebiče. Před vložením prádla zkontrolujte štítek, který označuje, zda je prádlo vhodné k sušení. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím nebo přepravou.
24. Sušička je určena jako volně stojící. Nesmí být instalována jako vestavný nebo zabudovaný spotřebič.
25. Sušičku používejte v dobře větraném a bezprašném prostředí.
26. Sušičku vždy postavte na rovný, pevný a stabilní povrchu v dostatečné vzdálenosti od sítové zásuvky. Ta musí zůstat volně přístupná, aby bylo možné sušičku odpojit v případě náhlé situace.
27. Sušička není určena k instalaci na pračku.
28. Před instalací zkontrolujte, zda není sušička poškozena. Nikdy neinstalujte ani neprovazujte poškozenou sušičku.
29. Zajistěte okolo sušičky dostatečný volný prostor pro cirkulaci vzduchu, a to alespoň 10 cm po všech stranách.
30. Neumísťujte sušičku na přímé sluneční světlo nebo ke zdrojům tepla. Nepoužívejte ani neskladujte hořlavé, těkavé nebo výbušné látky v místě, kde se sušička nachází.
31. Zadní stěna sušičky musí být umístěna oproti zdi. Ujistěte se, že se žádná stěna sušičky nedotýká zdi, kohoutku či jiného cizího předmětu.
32. **VAROVÁNÍ:** Nikdy nestříkejte nebo nenalévejte vodu do sušičky, abyste ji umyli! Existuje riziko úrazu elektrickým proudem!
33. Nepouštějte do blízkosti sušičky domácí zvířata.
34. Odstraňte z kapes všechny předměty, jako jsou zapalovače a zápalky.
35. Doporučená provozní teplota sušičky je od +5 °C do +35 °C. Při provozu mimo tento teplotní rozsah bude výkon sušičky negativně ovlivněn a může dojít k poškození spotřebiče.
36. Nepokládejte sušičku na napájecí kabel.
37. Instalace a opravy smí provádět pouze autorizovaný servis. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené neoprávněnými opravami. Sušička neobsahuje díly, které by mohl uživatel sám opravit.
38. Při čištění a údržbě dodržujte pokyny, které jsou v tomto návodu uvedeny.

Elektrická bezpečnost

1. Sušičku zapojujte pouze do řádně uzemněné sítové zásuvky. Nepoužívejte prodlužovací kabely, adaptéry ani vícenásobné zásuvky. Doporučujeme sušičku zapojit do samostatného elektrického okruhu.
2. Nedotýkejte se elektrické zástrčky mokřima rukama. Vždy zástrčku vytáhněte, abyste výrobek odpojili od elektrické sítě, jinak by mohlo

dojít k úrazu elektrickým proudem.

3. Napětí a vhodná pojistka jsou uvedeny na typovém štítku.
4. Hodnoty napětí a frekvence uvedené na typovém štítku musí být shodné s hodnotami síťového napětí a frekvence u vás doma.
5. Odpojte sušičku, pokud ji nepoužíváte delší dobu, a před instalací, údržbou, čištěním a opravou, v opačném případě by mohlo dojít k jejímu poškození.
6. Zásuvka musí být po instalaci volně přístupná.
7. Nikdy neodpojujte spotřebič od síťové zásuvky tahem za napájecí přívod. Vždy jej odpojujte tahem za vidlici.



Tento symbol označuje, že je spotřebič chráněn proti stříkající vodě.

PŘEHLED

- 1 Filtr výstupu vzduchu
- 2 Dvířka s průzorem
- 3 Ovládací panel
- 4 Těsnění dvířek
- 5 Rukojeti (umístěny po obou stranách)
- 6 Filtr přívodu vzduchu
- 7 Kryt filtru výstupu vzduchu
- 8 Jemný filtr
- 9 Síťový filtr
- 10 Kryt filtru přívodu vzduchu
- 11 Filtr přívodu vzduchu
- 12 Výstup vzduchu
- 13 Zadní panel
- 14 Koncovka
- 15 Flexibilní výfuková trubice



Ovládací panel

- 16 Tlačítka programů sušení
 - 17 Číselný displej (zobrazuje dobu sušicího cyklu a vlhkost)
 - 18 Kontrolka MIN
 - 19 Kontrolka °C
 - 20 Tlačítka doplňkových funkcí
 - 21 Tlačítko spuštění vybraného programu ▷||
 - 22 Tlačítko zapnutí/vypnutí sušičky (⏻)
-

INSTALACE

Při instalaci dodržujte veškeré pokyny, které jsou zde uvedeny. Doporučujeme, aby instalaci prováděla zkušená a proškolená osoba.

Rozbalení

Umístěte sušičku na rovný a pevný povrch a opatrně z ní odstraňte obalový materiál, nálepky a reklamní štítky. Obalový materiál ekologicky zlikvidujte.

Pro odstranění spodní části obalového materiálu můžete sušičku opatrně naklonit na stranu. Nikdy ji nepokládejte na zadní nebo přední stranu!

Doporučujeme, aby rozbalení prováděla dospělá osoba. Pokud je to potřeba, požádejte o pomoc jinou dospělou osobu.

Zkontrolujte, zda není sušička poškozená.

Po rozbalení doporučujeme sušičku postavit do horizontální polohy a nechat ji stát po dobu přibližně 2 hodin, než ji připojíte ke zdroji napájení.

Otřete vnitřní prostor sušičky, těsnění a dvířka měkkým hadříkem namočeným v teplé vodě. Otřete dosucha čistou utěrkou.



Varování:

Obalový materiál může představovat nebezpečí pro děti. Uchovávejte obalový materiál (plastové sáčky, polystyren apod.) mimo dosah dětí.

Přenášení

Doporučujeme, aby sušičku přenášela dospělá osoba. Pokud je to potřeba, požádejte o pomoc jinou dospělou osobu.

Sušička je vybavena rukojetmi, které se nacházejí na obou bočních stranách.

Uchopte sušičku pevně oběma rukama za rukojeti a přeneste ji na požadované místo.

Při zvedání nebo přenášení používejte ochranné rukavice, abyste předešli zranění nebo namožení.

Pokud budete k přenášení používat vozík, zajistěte, aby se přední část sušičky nedotýkala rámu vozíku.



Varování:

Nezvedejte ani nepřenášejte sušičku za dvířka (zavřená ani otevřená). Hrozí poškození sušičky.

Umístění

Sušička musí být umístěna na rovné, suché a pevné podlaze, pracovní desce nebo samostatném držáku v dosahu síťové zásuvky a v minimální vzdálenosti 10 až 15 cm od stěn či jiných pevných předmětů.

Neumísťujte sušičku na nerovnou nebo křehkou podlahu, na podložky, koberec, parkety nebo dřevěnou podlahu; na povrchy opatřené ubrusem nebo jinou látkou apod. V opačném případě bude sušička nadměrně hlučná a výrazné vibrace mohou poškodit podlahu nebo podlahovou krytinu.

Neumísťujte sušičku do vlhkých nebo prašných prostor, garáží, venku ani tam, kde by mohla být vystavena kapající nebo stříkající vodě. Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem.

Neumísťujte sušičku na místo, kde by mohla teplota klesnout pod bod mrazu.

Zbytky vody by mohly zmrznout a nenávratně sušičku poškodit.

Neumísťujte sušičku na přímé sluneční světlo nebo ke zdrojům tepla.



Varování:

Sušička nesmí být instalována vzhůru nohama ani na boční straně.

Instalace flexibilní hadice

Vložte konektor do otvoru v zadní části sušičky. Otočte konektor doleva nebo nahoru podle zamýšleného použití – viz obrázek **A1**.

Pokud je to nezbytné, připevněte ke konektoru koncovku flexibilní hadice, která bude odvádět horký a vlhký vzduch – viz obrázek **A2**.

Elektrické připojení

Sušičku zapojujte pouze do řádně uzemněné síťové zásuvky. Sušička musí být uzemněna. Doporučujeme zapojit sušičku do samostatného elektrického obvodu. Před zapojením vidlice přívodního kabelu se ujistěte, že napětí uvedené na typo-

vém štítku je shodné s napětím ve vaší síťové zásuvce.

Vídlíce přírodního kabelu musí odpovídat typu síťové zásuvky. V případě pochybností se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.

Při zapojení nepoužívejte adaptéry, prodlužovací kabely, vícenásobné zásuvky apod.

PŘED SUŠENÍM PRÁDLA

Před sušením prádla doporučujeme provést nebo zkontrolovat následující.

1. Zkontrolujte na štítku prádla, že je prádlo vhodné k sušení v sušičce – viz tabulka níže.
2. Než vložíte prádlo do bubnu, zkontrolujte, že je prázdný.
3. Prádlo důkladně odstředte. Čím nižší bude vlhkost prádla, tím rychleji bude prádlo suché a zároveň spotřeba energie nebude vysoká.
4. Roztřídte prádlo podle typu tkaniny a zvolte správný program sušení.
5. Dodržujte hmotnost maximální náplně. V případě potřeby rozdělte na menší náplně. Tím dosáhnete rovnoměrného sušení.
6. Zkontrolujte, zda v kapsách nezůstaly cizí předměty (např. zapalovače, sirky, hřebíky, špendlíky apod.).
7. Zapněte zipy, knoflíky, háčky apod.
8. Povelky na peřiny a polštáře zavřete nebo zašijte.
9. Pokud je to možné, vyjměte kostice z podprsenek, příp. je zašijte.
10. V sušičce nesušte předměty obsahující gumu, pryž, elastické materiály apod.
11. V sušičce nesušte prádlo, které bylo chemicky vyčištěné.

Sušení v sušičce				
	Běžné bavlněné, odolné prádlo	Prádlo odolné proti pomačkání	Jemné a speciální prádlo	Nesušit v sušičce
Teplota při sušení				
	Vysoká teplota	Střední teplota	Nízká teplota	Sušení zastaveno

POUŽITÍ

Základní ovládání sušičky

1. Otevřete dvířka sušičky a vložte prádlo do bubnu. Prádlo vkládejte volně, velké kusy jeden po druhém. Vždy dodržujte maximální náplň, která odpovídá požadovanému programu sušení. Zavřete dvířka.
2. Stiskněte tlačítko , abyste sušičku zapnuli.
3. Stiskněte tlačítko vybraného programu sušení – viz tabulka programů níže.
4. Podle potřeby upravte vybraný program – více dále v návodu.
5. Stiskněte tlačítko , a sušička se spustí.
6. Pokud potřebujete dvířka otevřít, zatímco je sušička v provozu, stiskněte tlačítko . Pro pokračování v praní stiskněte znovu tlačítko .
7. Jakmile je prací cyklus dokončený, stiskněte tlačítko , abyste sušičku vypnuli.

8. Opatrně otevřete dvířka a vyjměte prádlo. Nechte dvířka pootevřená, aby se uvnitř nehromadila vlhkost a netvořil se nepříjemný zápach.



Varování:

Buďte opatrní při otevírání dvířek, abyste se neopařili horkou párou nebo o horký buben.



Poznámka:

Doporučujeme vyčistit filtr po každém použití.

Tabulka programů sušení

Program	Popis	Doba sušení (min)	Teplota sušení (°C)	Maximální náplň
Bavlna  COTTON	Program vhodný k sušení bavlněného nebo lněného prádla, ručníků, utěrek, povlečení apod.	180/240 (HI/LO)	40–60/35–40 (HI/LO)	3 kg
Spodní prádlo  UNDERWEAR	Program vhodný k sušení spodního prádla.	150/180 (HI/LO)	40–60/35–40 (HI/LO)	3 kg
Vlna  WOOL	Program vhodný k sušení vlněného prádla (např. svetrů, vest, kardiganů apod.).	120	40	3 kg
Eko  DOWN	Ekologický program, při kterém je optimalizována spotřeba energie, vhodný k sušení bavlněného nebo lněného prádla.	160/210	40–60/35–40 (HI/LO)	3 kg
Osvěžení  FRESH	Program při sušení pomáhá odstraňovat nepříjemný zápach (např. z vaření, smažení apod.).	30/35/40	30	3 kg
Rychlé sušení 	Rychlý a efektivní program sušení.	20/30/40	60	3 kg

Volba vysoké/nízké teploty (HIGH / LOW)

Volba nízké nebo vysoké teploty je dostupná pro programy sušení: bavlna, spodní prádlo, eko.

Vyberte program sušení a stiskněte buď tlačítko **HIGH** (sušení při vysoké teplotě), nebo **LOW** (sušení při nízké teplotě).

U programů **Fresh** (osvěžení) nebo **Wool** (vlna) doporučujeme zvolit nízkou teplotu.

Sušení po nastavenou dobu

Kromě přednastavených programů sušení umožňuje sušička sušit prádlo i po vámi nastavenou dobu.

Po zapnutí sušičky stiskněte krátce tlačítko **TIMER**, abyste vstoupili do nastavení doby. Kontrolka bude blikat.

Opakovaným stisknutím tlačítka **TIMER** nastavte dobu sušení v pořadí: 30 – 60 – 90 – 120 – 150 – 180 – 210 – 240 minut.

Odložené spuštění

Sušička umožňuje nastavit časový interval, po jehož uplynutí se spustí zvolený program sušení.

Vyberte program sušení, a poté stiskněte krátce tlačítko **DELAY**, kontrolka změní barvu z bílé na modrou.

Opakovaným stisknutím tlačítka **DELAY** nastavte dobu odloženého spuštění v pořadí: 30 (30 min) – 01H – 02H až 08H.

Stiskněte tlačítko  a spustí se odpočítávání nastavené doby. Jakmile doba uplyne, sušička se spustí.

Dětský zámek

Funkce dětského zámku umožňuje uzamknout ovládací panel, aby nebylo možné náhodně změnit nastavení, např. dětmi.

Stiskněte a podržte tlačítko **LOCK** na 3 sekundy a dětský zámek se aktivuje. Žádné ovládací tlačítko (s výjimkou tlačítka ) nebude funkční.

Pokud potřebujete funkci dětského zámku zrušit, stiskněte a podržte tlačítko **LOCK** na 3 sekundy.

Dětský zámek se automaticky zruší po 5 minutách od ukončení programu sušení.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním nebo jakoukoli údržbou vždy spotřebič vypněte, odpojte vidlici napájecího přívodu od sítě zásuvky a nechte jej zcela vychladnout.

Abyste zajistili dlouhodobou životnost vaší sušičky a efektivní výsledky sušení, je třeba provádět pravidelnou údržbu sušičky, čistit filtry a udržovat sušičku čistou. Dodržujte pokyny, které jsou zde uvedeny.



Varování:

Nikdy neponořujte spotřebič, napájecí přívod ani vidlici do vody ani jiné tekutiny.

K čištění žádných částí spotřebiče nepoužívejte umělohmotné nebo kovové drátěnky, hrubé čisticí prostředky, chemikálie, benzín, rozpouštědla ani jiné podobné látky. Mohlo by dojít k vážnému narušení povrchové úpravy.

Čištění filtru výstupu vzduchu

Filtr výstupu vzduchu je třeba čistit po každém použití.

1. Vytáhněte vnější filtr z bubnu sušičky.
2. Filtr výstupu vzduchu se skládá ze tří částí: kryt, jemný filtr a síťový filtr. Rozeberte filtr výstupu vzduchu na jednotlivé části – viz obrázek **B1**.
3. Ze síťového a jemného filtru odstraňte nečistoty pomocí jemného kartáčku nebo vysavače s nasazenou kartáčovou hubicí a nastaveným nízkým výkonem – viz obrázek **B2**. Dejte pozor, abyste filtry nepoškodili.
4. Kryt otřete měkkou utěrkou.
5. Složte části vnějšího filtru do sebe a vložte vnější filtr zpět do zadní části bubnu pračky – viz obrázek **B3**. Ujistěte se, že je pevně nasazený.

Čištění filtru přívodu vzduchu

Filtr přívodu vzduchu čistěte pravidelně alespoň jednou za měsíc.

1. Opatrně zatlačte na středovou část krytu filtru a táhněte nahoru. Držte kryt a vytáhněte jej ven – viz obrázek **C1**.
2. Odstraňte nečistoty pomocí jemného kartáčku nebo vysavače s nasazenou kartáčovou hubicí a nastaveným nízkým výkonem – viz obrázek **C2**.
3. Vložte filtr přívodu vzduchu zpět na své místo.

Vnější povrch sušičky a buben

Otřete vnější povrch sušičky a bubnu měkkou houbičkou mírně navlhčenou v teplé vodě. Otřete čistou utěrkou dosucha.

Na nečistoty můžete použít jemný tekutý čisticí prostředek, který budete aplikovat na houbičku. Otřete čistou houbičkou. Neaplikujte čisticí prostředek na povrch spotřebiče.

Uložení

Před uložením se ujistěte, že jsou spotřebič i jeho příslušenství vychladlé a čisté. Spotřebič a jeho příslušenství uložte na suché a dobře větrané místo mimo dosah dětí nebo domácích mazlíčků. Na spotřebič nepokládejte žádné předměty.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Sušička se nezapnula.	Vidlice není zapojena v síťové zásuvce.	Zapojte vidlici do síťové zásuvky.
	Síťová zásuvka není pod napětím, příp. došlo k výpadku proudu.	Nechte zkontrolovat síťovou zásuvku, příp. se obraťte na svého dodavatele el. energie.
	Náplň prádla překročila maximální hmotnost.	Nechte prádlo vyždímat na maximální otáčky, příp. rozdělte náplň na menší části.
	Závada regulátoru teploty.	Obraťte se na autorizované servisní středisko.
Vnější povrch sušičky je příliš horký, příp. je z ní cítit nepříjemný zápach.	Vnější filtr je znečištěný.	Vyčistěte vnější filtr. Čistěte jej po každém použití.
	Filtr přívodu vzduchu je zablokovaný.	Vyčistěte filtr přívodu vzduchu.
	Výstup vzduchu v zadní části sušičky je zablokovaný.	Odstraňte příčinu zablokování.
Prádlo není suché.	Náplň prádla překročila maximální hmotnost.	Nechte prádlo vyždímat na maximální otáčky, příp. rozdělte náplň na menší části.
	Vnější filtr je znečištěný.	Vyčistěte vnější filtr. Čistěte jej po každém použití.
	Sušička je umístěna v úzkém vzduchotěsném místě.	Přemístěte sušičku.

Problém	Příčina	Řešení
Prádlo je nadměrně zmačkané.	Náplň prádla překročila maximální hmotnost.	Nechte prádlo vyždímat na maximální otáčky, příp. rozdělte náplň na menší části.
	Nechali jste prádlo v sušičce příliš dlouho po skončení programu.	Vyjměte prádlo ihned po skončení programu sušení.
	Prádlo jste vložili příliš natěsno do bubnu sušičky.	Vkládejte kusy prádla jednotlivě.
	Nastavili jste vysokou teplotu namísto nízké.	Zvolte nízkou teplotu.
Prádlo se srazilo.	Příliš dlouhá doba sušení a nevhodná teplota.	Dodržujte pokyny na štítku prádla. Pokud se prádlo snadno sráží, pravidelně kontrolujte stav sušení. Vyjměte jej, když je ještě mírně vlhké, abyste zabránili přesušení. Pověste jej na ramínko, příp. položte na rovnou plochu na ručník a nechte doschnout.
Na prádle jsou žmolky.	Je běžné, že se na syntetické tkanině nebo látkách, které se nežehlí, mohou tvořit žmolky.	Použijte vhodnou aviváž. Otočte prádlo naruby, abyste snížili možnou tvorbu žmolků.

Pokud problém není uveden v tabulce výše nebo se problém nepodařilo vyřešit, vypněte spotřebič, odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a obraťte se na autorizované servisní středisko.

Chybová hlášení

Chybové hlášení	Význam	Řešení
E1 bliká a zazní zvukové upozornění.	Dvířka jsou otevřená od chvíle, kdy se sušička spustila.	Zavřete dvířka sušičky.
E2 bliká a zazní zvukové upozornění.	Teplota je vyšší než 70 °C.	Přerušete program sušení a nechte sušičku vychladnout.
E3 bliká a zazní zvukové upozornění.	Závada na vnitřním okruhu.	Obraťte se na autorizované servisní středisko.
E4 bliká a zazní zvukové upozornění.	Závada na vnitřním okruhu nebo na konektoru.	

Informační list výrobku

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2023/2534, pokud jde o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích bubnových sušiček pro domácnost

Název nebo ochranná známka dodavatele: Siguro

Adresa dodavatele: Alza.cz, Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 17000 Praha, CZ

Identifikační značka modelu: SGR-TD-C251W

Technologie bubnové sušičky Elektrické s odvodem vzduchu

Obecné parametry výrobku:

Parametr	Hodnota		Parametr	Hodnota	
Jmenovitá kapacita (v kg)	3,0		Rozměry v cm	Výška	56
				Šířka	48
				Hloubka	40
Index energetické účinnosti (EEI)	270,4		Třída energetické účinnosti	G	
Vážená spotřeba energie v kWh na sušicí cyklus. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.	1,92				
Trvání programu (hodiny:minuty)	Jmenovitá kapacita	4:10	Druh	Volně stojící	
	Polovina	2:45			
Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem (dB(A) re 1 pW)	60		Třída emisí hluku šířeného vzduchem	A	
Vypnutý stav (v příslušných případech) (W)	0,50		Pohotovostní režim (v příslušných případech) (W)	1,00	
Odložený start (W) (v příslušných případech)	4,00		Pohotovostní režim při připojení na síť (W) (v příslušných případech)	-	
Internetový odkaz na informace o dostupnosti náhradních dílů pro odborné opravy a konečné uživatele				www.siguro.cz	
Internetový odkaz na pokyny k opravám pro konečné uživatele				www.siguro.cz	
Internetový odkaz na orientační ceny bez daně				perfektservice.cz	
Minimální doba trvání záruky nabízená dodavatelem				36	

Další informace:

Odkaz na internetové stránky dodavatele, kde jsou uvedeny informace podle přílohy II bodu 6 nařízení Komise (EU) 2023/2533: www.alza.cz/doc

Model uvedený na unijní trh od 01/10/2025.



Registrační číslo v registru EPREL: 2411492

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2411492>

Dodavatel: Alza.cz a.s. (Výrobce)

Internetové stránky: www.alza.cz

Péče o zákazníky:

Název: Alza.cz

Internetové stránky:

E-mail: alza@alza.cz

Telefon: 225 340 111

Adresa:

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 17000 Praha, CZ

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky SIGURO. Sme vďační za vašu dôveru a je nám potešením vám prístroj na ďalších stránkach predstaviť a oboznámiť vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá na ochranu záujmu zamestnancov, prevenciu ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

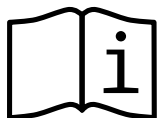
Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj v prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

Najnovšiu verziu návodu na použitie nájdete na stránkach www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.



Prečítajte si tento návod na použitie.



NEBEZPEČENSTVO! Hrozí úraz elektrickým prúdom.



**UPOZORNENIE! HORÚCI POVRCH!
Počas prevádzky spotrebiča je povrch prívodu vzduchu veľmi horúci. Nedotýkajte sa ho.**



Riziko vzniku ohňa.

1. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
2. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
3. Zabráňte v prístupe deťom mladším ako 3 roky, ak nie sú trvalo pod dozorom.
4. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
5. Ak je napájací prívod poškodený, musí ho nahradiť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
6. Maximálna hmotnosť suchého textilu, pre ktorú sa môže spotrebič použiť, je 3 kg. Neprekračujte túto hmotnosť.
7. Spotrebič sa nesmie používať, ak boli pri čistení použité priemyselné chemikálie.
8. Lapač textilného prachu sa musí pravidelne čistiť. Dodržujte pokyny v tomto návode.
9. Nedovoľte, aby sa okolo spotrebiča hromadil textilný prach.
10. Musí byť zaistená dostatočná ventilácia, aby sa zabránilo spätnému prúdeniu plynov do miestnosti zo spotrebičov spaľujúcich iné palivá a tiež z otvoreného ohňa.
11. Nesušte v bubnovej práčke nevyprané kusy bielizne.
12. Bielizeň znečistenú takými látkami ako jedlým olejom, acetónom, alkoholom, benzínom, petrolejom, odstraňovačmi škvrn, terpentínom, voskami a odstraňovačmi voskov by sa pred sušením v bubnovej práčke mala vyprať v horúcej vode s extra množstvom pracieho prostriedku.
13. Kusy ako penová guma (penový latex), sprchové čiapky, nepremokavé textílie, pogumované prvky a odevy alebo vankúše naplnené penovou gumou by sa nemali sušiť v bubnovej sušičke.
14. Aviváže alebo podobné výrobky by sa mali používať, ako je stanovené v návode pre aviváž.
15. Konečná fáza cyklu bubnovej sušičky prebehne bez tepla (cyklus ochladzovania), aby sa zaistilo, že na bielizeň bude pôsobiť teplota, ktorá zaistí, že sa jednotlivé kusy nepoškodia.
16. Vyberte všetky predmety, ako sú zapalovače a zápalky, z vreciek.
17. **VÝSTRAHA:** Nikdy nevypínajte bubnovú sušičku pred ukončením cyklu sušenia, ak nie sú všetky kusy bielizne včas vybraté a rozprestreté tak, aby došlo k odvedeniu tepla.
18. **VÝSTRAHA:** Spotrebič nesmie byť napájaný z externého spínacieho zariadenia takého, ako je časový spínač, alebo byť pripojený k obvodu,

ktorý sa pravidelne zapína a vypína.

19. Spotrebiče, ktoré majú v spodnej časti vetracie otvory, sa nesmú zakrývať v spodnej časti.
20. Odvod vzduchu nesmie viesť do komína, ktorý sa používa na odvod dymu zo spotrebičov spaľujúcich plyn alebo iné palivá.
21. Spotrebič sa nesmie inštalovať na uzamykatelné dvere, posuvné dvere alebo dvere so závesmi na opačnej strane, než je bubnová sušička takým spôsobom, že by sa obmedzilo otváranie dvierok bubnovej sušičky.
22. Sušička je určená iba na použitie v domácnosti a vnútri budovy. Nepoužívajte ju vonku, na komerčné alebo laboratórne účely. Záruka bude v prípade komerčného použitia neplatná.
23. Sušička je určená na sušenie bielizne, ktorá je vhodná na sušenie v takom type spotrebiča. Pred vložením bielizne skontrolujte štítok, ktorý označuje, či je bielizeň vhodná na sušenie. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím alebo prepravou.
24. Sušička je určená ako voľne stojaca. Nesmie byť inštalovaná ako vstavaný alebo zabudovaný spotrebič.
25. Sušičku používajte v dobre vetranom a bezprašnom prostredí.
26. Sušičku vždy postavte na rovný, pevný a stabilný povrch v dostatočnej vzdialenosti od sieťovej zásuvky. Tá musí zostať voľne prístupná, aby bolo možné sušičku odpojiť v prípade náhlej situácie.
27. Sušička nie je určená na inštaláciu na práčku.
28. Pred inštaláciou skontrolujte, či nie je sušička poškodená. Nikdy neinštalujte ani neprevádzkujte poškodenú sušičku.
29. Zaisťte okolo sušičky dostatočný voľný priestor na cirkuláciu vzduchu, a to aspoň 10 cm po všetkých stranách.
30. Neumiestňujte sušičku na priame slnečné svetlo alebo k zdrojom tepla. Nepoužívajte ani neskladujte horľavé, prchavé alebo výbušné látky v mieste, kde sa sušička nachádza.
31. Zadná stena sušičky musí byť umiestnená oproti stene. Uistite sa, že sa žiadna stena sušičky nedotýka steny, kohútika či iného cudzieho predmetu.
32. **VAROVANIE:** Nikdy nestriekajte alebo nenalievajte vodu do sušičky, aby ste ju umyli! Existuje riziko úrazu elektrickým prúdom!
33. Nepúšťajte do blízkosti sušičky domáce zvieratá.
34. Odstráňte z vreciek všetky predmety, ako sú zapalovače a zápalky.
35. Odporúčaná prevádzková teplota sušičky je od +5 °C do +35 °C. Pri prevádzke mimo tohto teplotného rozsahu bude výkon sušičky negatívne ovplyvnený a môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
36. Nekladte sušičku na napájací kábel.
37. Inštalácie a opravy smie vykonávať iba autorizovaný servis. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené neoprávnenými opravami. Sušička neobsahuje diely, ktoré by mohol používateľ sám opraviť.
38. Pri čistení a údržbe dodržujte pokyny, ktoré sú v tomto návode uvedené.

Elektrická bezpečnosť

1. Sušičku zapájajte iba do riadne uzemnenej sieťovej zásuvky. Nepoužívajte predlžovacie káble, adaptéry ani viacnásobné zásuvky. Odporúčame sušičku zapojiť do samostatného elektrického okruhu.
2. Nedotýkajte sa elektrickej zástrčky mokrými rukami. Vždy zástrčku vytiahnite, aby ste výrobok odpojili od elektrickej siete, inak by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
3. Napätie a vhodná poistka sú uvedené na typovom štítku.
4. Hodnoty napätia a frekvencie uvedené na typovom štítku musia byť zhodné s hodnotami sieťového napätia a frekvencie u vás doma.
5. Odpojte sušičku, ak ju nepoužívate dlhší čas, a pred inštaláciou, údržbou, čistením a opravou, v opačnom prípade by mohlo dôjsť k jej poškodeniu.
6. Zásuvka musí byť po inštalácii voľne prístupná.
7. Nikdy neodpájajte spotrebič od sieťovej zásuvky ťahom za napájací prívod. Vždy ho odpájajte ťahom za vidlicu.



Tento symbol označuje, že je spotrebič chránený proti striekajúcej vode.

PREHL'AD

- 1 Filter výstupu vzduchu
- 2 Dvierka s priezorom
- 3 Ovládací panel
- 4 Tesnenie dvierok
- 5 Rukováti (umiestnené po oboch stranách)
- 6 Filter prívodu vzduchu
- 7 Kryt filtra výstupu vzduchu
- 8 Jemný filter
- 9 Sieťový filter
- 10 Kryt filtra prívodu vzduchu
- 11 Filter prívodu vzduchu
- 12 Výstup vzduchu
- 13 Zadný panel
- 14 Koncovka
- 15 Flexibilná výfuková trubica



Ovládací panel

- 16 Tlačidlá programov sušenia
- 17 Číselný displej (zobrazuje čas sušiaceho cyklu a vlhkosť)
- 18 Kontrolka MIN
- 19 Kontrolka °C
- 20 Tlačidlá doplnkových funkcií
- 21 Tlačidlo spustenia vybraného programu ▷||
- 22 Tlačidlo zapnutia/vypnutia sušičky (⏻)

INŠTALÁCIA

Pri inštalácii dodržujte všetky pokyny, ktoré sú tu uvedené. Odporúčame, aby inštaláciu vykonávala skúsená a preškolená osoba.

Rozbalenie

Umiestnite sušičku na rovný a pevný povrch a opatrne z nej odstráňte obalový materiál, nálepky a reklamné štítky. Obalový materiál ekologicky zlikvidujte. Na odstránenie spodnej časti obalového materiálu môžete sušičku opatrne nakloniť na stranu. Nikdy ju nekladte na zadnú alebo prednú stranu! Odporúčame, aby rozbalovala dospelá osoba. Ak je to potrebné, požiadajte o pomoc inú dospelú osobu.

Skontrolujte, či nie je sušička poškodená.

Po rozbalení odporúčame sušičku postaviť do horizontálnej polohy a nechať ju stáť približne 2 hodiny, než ju pripojíte k zdroju napájania.

Utrite vnútorný priestor sušičky, tesnenia a dvierka mäkkou handričkou namočenou v teplej vode. Utrite dosucha čistou utierkou.



Varovanie:

Obalový materiál môže predstavovať nebezpečenstvo pre deti. Uchovávajte obalový materiál (plastové vrecúška, polystyrén a pod.) mimo dosahu detí.

Prenášanie

Odporúčame, aby sušičku prenášala dospelá osoba. Ak je to potrebné, požiadajte o pomoc inú dospelú osobu.

Sušička je vybavená rukovätami, ktoré sa nachádzajú na oboch bočných stranách. Uchopte sušičku pevne oboma rukami za rukoväti a preneste ju na požadované miesto.

Pri zdvíhaní alebo prenášaní používajte ochranné rukavice, aby ste predišli zraneniu alebo pomliaždeniu.

Ak budete na prenášanie používať vozík, zaistite, aby sa predná časť sušičky nedotýkala rámu vozíka.



Varovanie:

Nezdvíhajte ani neprenášajte sušičku za dvierka (zatvorené ani otvorené). Hrozí poškodenie sušičky.

Umiestnenie

Sušička musí byť umiestnená na rovnej, suchej a pevnej podlahe, pracovnej doske alebo samostatnom držiaku v dosahu sieťovej zásuvky a v minimálnej vzdialenosti 10 až 15 cm od stien či iných pevných predmetov.

Neumiestňujte sušičku na nerovnú alebo krehkú podlahu, na podložky, koberec, parkety alebo drevenú podlahu; na povrchy opatrené obrusom alebo inou látkou a pod. V opačnom prípade bude sušička nadmerne hlučná a výrazné vibrácie môžu poškodiť podlahu alebo podlahovú krytinu.

Neumiestňujte sušičku do vlhkých alebo prašných priestorov, garáží, vonku ani tam, kde by mohla byť vystavená kvapkajúcej alebo striekajúcej vode. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom.

Neumiestňujte sušičku na miesto, kde by mohla teplota klesnúť pod bod mrazu. Zvyšky vody by mohli zmraziť a nenávratne sušičku poškodiť.

Neumiestňujte sušičku na priame slnečné svetlo alebo k zdrojom tepla.



Varovanie:

Sušička nesmie byť inštalovaná hore nohami ani na bočnej strane.

Inštalácia flexibilnej hadice

Vložte konektor do otvoru v zadnej časti sušičky. Otočte konektor doľava alebo hore podľa zamýšľaného použitia – pozrite obrázok **A1**.

Ak je to nevyhnutné, pripevnite ku konektoru koncovku flexibilnej hadice, ktorá bude odvádzať horúci a vlhký vzduch – pozrite obrázok **A2**.

Elektrické pripojenie

Sušičku zapájajte iba do riadne uzemnenej sieťovej zásuvky. Sušička musí byť uzemnená. Odporúčame zapojiť sušičku do samostatného elektrického obvodu.

Pred zapojením vidlice prírodného kábla sa uistite, že napätie uvedené na typovom štítku je zhodné s napätím vo vašej sieťovej zásuvke. Vidlica prírodného kábla musí zodpovedať typu sieťovej zásuvky. V prípade pochybností sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára. Pri zapojení nepoužívajte adaptéry, predlžovacie káble, viacnásobné zásuvky a pod.

PRED SUŠENÍM BIELIZNE

Pred sušením bielizne odporúčame vykonať alebo skontrolovať nasledujúce.

1. Skontrolujte na štítku bielizne, či je bielizeň vhodná na sušenie v sušičke – pozrite tabuľku nižšie.
2. Skôr ako vložíte bielizeň do bubna, skontrolujte, či je prázdny.
3. Bielizeň dôkladne odstred'te. Čím nižšia bude vlhkosť bielizne, tým rýchlejšie bude bielizeň suchá a zároveň spotreba energie nebude vysoká.
4. Roztried'te bielizeň podľa typu tkaniny a zvol'te správny program sušenia.
5. Dodržujte hmotnosť maximálnej náplne. V prípade potreby rozdeľte na menšie náplne. Tým dosiahnete rovnomerné sušenie.
6. Skontrolujte, či vo vreckách nezostali cudzie predmety (napr. zapalovače, zápalky, klince, špendlíky a pod.).
7. Zapnite zipsy, gombíky, háčiky a pod.
8. Povlaky na periny a vankúše zavrite alebo zašite.
9. Ak je to možné, vyberte kostice z podprseniek, príp. ich zašite.
10. V sušičke nesušte predmety obsahujúce gumu, elastické materiály a pod.
11. V sušičke nesušte bielizeň, ktorá bola chemicky vyčistená.

Sušenie v sušičke				
	Bežná bavlnená, odolná bielizeň	Bielizeň odolná proti pokrčeniu	Jemná a špeciálna bielizeň	Nesušiť v sušičke
Teplota pri sušení				
	Vysoká teplota	Stredná teplota	Nízka teplota	Sušenie za studena

POUŽITIE

Základné ovládanie sušičky

1. Otvorte dverka sušičky a vložte bielizeň do bubna. Bielizeň vkladajte voľne, veľké kusy jeden po druhom. Vždy dodržujte maximálnu náplň, ktorá zodpovedá požadovanému programu sušenia. Zavrite dverka.
2. Stlačte tlačidlo , aby ste sušičku zapli.
3. Stlačte tlačidlo vybraného programu sušenia – pozrite tabuľku programov nižšie.
4. Podľa potreby upravte vybraný program – viac ďalej v návode.
5. Stlačte tlačidlo  a sušička sa spustí.
6. Ak potrebujete dverka otvoriť, zatiaľ čo je sušička v prevádzke, stlačte tlačidlo . Na pokračovanie v praní stlačte znovu tlačidlo .

7. Hneď ako je prací cyklus dokončený, stlačte tlačidlo (⏏), aby ste sušičku vypli.
8. Opatrne otvorte dvierka a vyberte bielizeň. Nechajte dvierka pootvorené, aby sa vnútri nehromadila vlhkosť a netvoril sa nepríjemný zápach.

**Varovanie:**

Buďte opatrní pri otváraní dvierok, aby ste sa neoparili horúcou parou alebo o horúci bubon.

**Poznámka:**

Odporúčame vyčistiť filter po každom použití.

Tabuľka programov sušenia

Program	Popis	Čas sušenia (min)	Teplota sušenia (°C)	Maximálna náplň
Bavlna  COTTON	Program vhodný na sušenie bavlnenej alebo ľanovej bielizne, utierok, obliečok a pod.	180/240 (HI/LO)	40 – 60/35 – 40 (HI/LO)	3 kg
Spodná bielizeň  UNDERWEAR	Program vhodný na sušenie spodnej bielizne.	150/180 (HI/LO)	40 – 60/35 – 40 (HI/LO)	3 kg
Vlna  WOOL	Program vhodný na sušenie vlnenej bielizne (napr. svetrov, viest, kardiganov a pod.).	120	40	3 kg
Eko  DOWN	Ekologický program, pri ktorom je optimalizovaná spotreba energie, vhodný na sušenie bavlnenej alebo ľanovej bielizne.	160/210	40 – 60/35 – 40 (HI/LO)	3 kg
Osvieženie  FRESH	Program pri sušení pomáha odstraňovať nepríjemný zápach (napr. z varenia, smaženia a pod.).	30/35/40	30	3 kg
Rýchle sušenie 	Rýchly a efektívny program sušenia.	20/30/40	60	3 kg

Voľba vysokej/nízkej teploty (HIGH /LOW)

Voľba nízkej alebo vysokej teploty je dostupná pre programy sušenia: bavlna, spodná bielizeň, eko.

Vyberte program sušenia a stlačte buď tlačidlo **HIGH** (sušenie pri vysokej teplote), alebo **LOW** (sušenie pri nízkej teplote).

Pri programoch **Fresh** (osvieženie) alebo **Wool** (vlna) odporúčame zvoliť nízku teplotu.

Sušenie na nastavený čas

Okrem prednastavených programov sušenia umožňuje sušička sušiť bielizeň aj vo vami nastavenom čase.

Po zapnutí sušičky stlačte krátko tlačidlo **TIMER**, aby ste vstúpili do nastavenia času. Kontrolka bude blikať.

Opakovaným stlačením tlačidla **TIMER** nastavte čas sušenia v poradí: 30 – 60 – 90 – 120 – 150 – 180 – 210 – 240 minút.

Odložené spustenie

Sušička umožňuje nastaviť časový interval, po ktorého uplynutí sa spustí zvolený program sušenia.

Vyberte program sušenia, a potom stlačte krátko tlačidlo **DELAY**, kontrolka zmení farbu z bielej na modrú.

Opakovaným stlačením tlačidla **DELAY** nastavte čas odloženého spustenia v poradí: 30 (30 min) – 01H – 02H až 08H.

Stlačte tlačidlo **▷||** a spustí sa odpočítavanie nastaveného času. Hneď ako čas uplynie, sušička sa spustí.

Detská zámka

Funkcia detskej zámky umožňuje uzamknúť ovládací panel, aby nebolo možné náhodne zmeniť nastavenie, napr. deťmi.

Stlačte a podržte tlačidlo **LOCK** na 3 sekundy a detská zámka sa aktivuje. Žiadne ovládacie tlačidlo (s výnimkou tlačidla ) nebude funkčné.

Ak potrebujete funkciu detskej zámky zrušiť, stlačte a podržte tlačidlo **LOCK** na 3 sekundy.

Detská zámka sa automaticky zruší po 5 minútach od ukončenia programu sušenia.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy spotrebič vypnite, odpojte vidlicu napájacieho prívodu od sieťovej zásuvky a nechajte ho celkom vychladnúť.

Aby ste zaistili dlhodobú životnosť vašej sušičky a efektívne výsledky sušenia, je potrebné vykonávať pravidelnú údržbu sušičky, čistiť filtre a udržiavať sušičku čistú.

Dodržujte pokyny, ktoré sú tu uvedené.



Varovanie:

Nikdy neponárajte spotrebič, napájací prívod ani vidlicu do vody ani inej tekutiny.

Na čistenie žiadnych častí spotrebiča nepoužívajte umelohmotné alebo kovové drôtenky, hrubé čistiace prostriedky, chemikálie, benzín, rozpúšťadlá ani iné podobné látky. Mohlo by dôjsť k vážnemu narušeniu povrchovej úpravy.

Čistenie filtra výstupu vzduchu

Filter výstupu vzduchu je potrebné čistiť po každom použití.

1. Vytiahnite vonkajší filter z bubna sušičky.
2. Filter výstupu vzduchu sa skladá z troch častí: kryt, jemný filter a sieťový filter. Rozoberte filter výstupu vzduchu na jednotlivé časti – pozrite obrázok **B1**.
3. Zo sieťového a jemného filtra odstráňte nečistoty pomocou jemnej kefy alebo vysávača s nasadenou kefovou hubicou a nastaveným nízkym výkonom – pozrite obrázok **B2**. Dajte pozor, aby ste filtre nepoškodili.
4. Kryt utrite mäkkou utierkou.
5. Zložte časti vonkajšieho filtra do seba a vložte vonkajší filter späť do zadnej časti bubna práčky – pozrite obrázok **B3**. Uistite sa, že je pevne nasadený.

Čistenie filtra prívodu vzduchu

Filter prívodu vzduchu čistite pravidelne aspoň raz za mesiac.

1. Opatrne zatlačte na stredovú časť krytu filtra a ťahajte nahor. Držte kryt a vytiahnite ho von – pozrite obrázok **C1**.
2. Odstráňte nečistoty pomocou jemnej kefy alebo vysávača s nasadenou kefovou hubicou a nastaveným nízkym výkonom – pozrite obrázok **C2**.
3. Vložte filter prívodu vzduchu späť na svoje miesto.

Vonkajší povrch sušičky a bubon

Utrite vonkajší povrch sušičky a bubna mäkkou hubkou mierne navlhčenou v teplej vode. Utrite čistou utierkou dosucha.

Na nečistoty môžete použiť jemný tekutý čistiaci prostriedok, ktorý budete aplikovať na hubku. Utrite čistou hubkou. Neaplikujte čistiaci prostriedok na povrch spotrebiča.

Uloženie

Pred uložením sa uistite, že sú spotrebič aj jeho príslušenstvo vychladnuté a čisté. Spotrebič a jeho príslušenstvo uložte na suché a dobre vetrané miesto mimo dosahu detí alebo domácich maznáčikov. Na spotrebič nekladte žiadne predmety.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
Sušička sa nezapla.	Vidlica nie je zapojená v sieťovej zásuvke.	Zapojte vidlicu do sieťovej zásuvky.
	Sieťová zásuvka nie je pod napätím, príp. došlo k výpadku prúdu.	Nechajte skontrolovať sieťovú zásuvku, príp. sa obráťte na svojho dodávateľa el. energie.
	Náplň bielizne prekročila maximálnu hmotnosť.	Nechajte bielizeň vyžmýkať na maximálne otáčky, príp. rozdeľte náplň na menšie časti.
	Porucha regulátora teploty.	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Vonkajší povrch sušičky je príliš horúci, príp. je z nej cítiť nepríjemný zápach.	Vonkajší filter je znečistený.	Vyčistite vonkajší filter. Čistite ho po každom použití.
	Filter privodu vzduchu je zablokovaný.	Vyčistite filter privodu vzduchu.
	Výstup vzduchu v zadnej časti sušičky je zablokovaný.	Odstráňte príčinu zablokovania.
Bielizeň nie je suchá.	Náplň bielizne prekročila maximálnu hmotnosť.	Nechajte bielizeň vyžmýkať na maximálne otáčky, príp. rozdeľte náplň na menšie časti.
	Vonkajší filter je znečistený.	Vyčistite vonkajší filter. Čistite ho po každom použití.
	Sušička je umiestnená v úzkom vzduchotesnom mieste.	Premiestnite sušičku.

Problém	Príčina	Riešenie
Bielizeň je nadmerne pokrčená.	Náplň bielizne prekročila maximálnu hmotnosť.	Nechajte bielizeň vyžmýkať na maximálne otáčky, príp. rozdeľte náplň na menšie časti.
	Nechali ste bielizeň v sušičke príliš dlho po skončení programu.	Vyberte bielizeň ihneď po skončení programu sušenia.
	Bielizeň ste vložili príliš natesno do bubna sušičky.	Vkladajte kusy bielizne jednotlivo.
	Nastavili ste vysokú teplotu namiesto nízkej.	Zvoľte nízku teplotu.
Bielizeň sa zrazila.	Príliš dlhý čas sušenia a nevhodná teplota.	Dodržujte pokyny na štítku bielizne. Ak sa bielizeň ľahko zráža, pravidelne kontrolujte stav sušenia. Vyberte ju, keď je ešte mierne vlhká, aby ste zabránili presušeniu. Zaveste ju na ramienko, príp. položte na rovnú plochu na uterák a nechajte doschnúť.
Na bielizni sú hrčky.	Je bežné, že sa na syntetickej tkanine alebo látkach, ktoré sa nežehlia, môžu tvoriť hrčky.	Použite vhodnú aviváž. Otočte bielizeň naruby, aby ste znížili možnú tvorbu hrčiek.

Ak problém nie je uvedený v tabuľke vyššie alebo sa problém nepodarilo vyriešiť, vypnite spotrebič, odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Chybové hlásenia

Chybové hlásenie	Význam	Riešenie
E1 bliká a zaznie zvukové upozornenie.	Dvierka sú otvorené od chvíle, keď sa sušička spustila.	Zavrite dvierka sušičky.
E2 bliká a zaznie zvukové upozornenie.	Teplota je vyššia než 70 °C.	Prerušte program sušenia a nechajte sušičku vychladnúť.
E3 bliká a zaznie zvukové upozornenie.	Porucha na vnútornom okruhu.	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
E4 bliká a zaznie zvukové upozornenie.	Porucha na vnútornom okruhu alebo na konektore.	

Informačný list výrobku

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2023/2534, pokiaľ ide o energetické označovanie bubnových sušičiek pre domácnosť

Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka: Siguro

Adresa dodávateľa: Alza.cz, Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 17000 Praha, CZ

Identifikačný kód modelu: SGR-TD-C251W

Technológia bubnovej sušičky Elektrický odvetrávací

Všeobecné parametre výrobku:

Ukazovateľ	Hodnota		Ukazovateľ	Hodnota	
Menovitá kapacita (kg)	3,0		Rozmery v cm	Výška	56
				Šírka	48
				Hĺbka	40
Koeficient energetickej účinnosti (EEI)	270,4		Trieda energetickej účinnosti	G	
Vážená spotreba energie v kWh na sušiaci cyklus. Skutočná spotreba energie závisí od toho, ako sa spotrebič používa.	1,92				
Trvanie programu (hodiny:minúty)	Menovitá kapacita	4:10	Druh	Voľne stojaci	
	Polovica	2:45			
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A) re 1 pW]	60		Trieda úrovne vydávaného hluku prenášaného vzduchom	A	
Režim vypnutia (ak je k dispozícii) (W)	0,50		Pohotovostný režim (ak je k dispozícii) (W)	1,00	
Odložený štart (W) (ak je k dispozícii)	4,00		Pohotovostný režim pri pripojení na sieť (W) (ak je k dispozícii)	-	
Webový odkaz na informácie o dostupnosti náhradných dielov pre odborných opravárov a koncových používateľov				www.siguro.cz	
Webový odkaz na pokyny týkajúce sa opráv pre koncových používateľov				www.siguro.cz	
Webový odkaz na orientačné ceny pred zdanením				perfektservice.cz	
Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka dodávateľ				36	

Doplňujúce informácie:

Odkaz na webovú stránku dodávateľa, kde možno nájsť údaje podľa bodu 6 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) 2023/2533: www.alza.cz/doc

Model uvedený na trh Únie od 01/10/2025.



Registračné číslo v databáze EPREL: 2411492

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2411492>

Dodávateľ: Alza.cz a.s. (Výrobca)

Webové sídlo: www.alza.cz

Služba starostlivosti o zákazníka:

Meno: Alza.cz

Webové sídlo:

E-mail: alza@alza.cz

Telefón: 225 340 111

Adresa:

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 17000 Praha, CZ

Köszönjük, hogy a SIGURO márka termékét választotta! Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

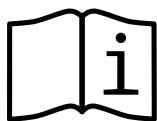
Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez a siguro@alza.cz e-mailen, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében egybevontuk a kapcsolati helyeinket, így a fenti kapcsolatokat nem csak a javítások és karbantartások megrendeléséhez, hanem a reklamációk benyújtásához vagy a garancia utáni szervizeléshez is fel lehet használni.

A használati utasítás legújabb verziója a www.siguro.net oldalon található.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.



Figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.



VESZÉLY! Áramütés veszélye!



**FIGYELMEZTETÉS! FORRÓ FELÜLET!
A használat közben a készülék bizonyos felületei felmelegszenek. Ne érjen ezekhez hozzá!**



Tűzveszély!

1. A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
2. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
3. A készülék közelében ne hagyja felügyelet nélkül a 3 évesnél fiatalabb gyerekeket.
4. A készüléket gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
5. Az áramütések megelőzése érdekében, a készülék sérült hálózati vezetékét csak márkaszervíz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki.
6. A készülék maximális töltete száraz ruhából: 3 kg. Ne lépje túl ezt a töltet tömeget.
7. A készülékben nem lehet szárítani ipari vegyi anyagokkal tisztított ruhákat.
8. A textilpor gyűjtőt rendszeresen tisztítsa meg. Tartsa be a jelen útmutatóban leírt utasításokat.
9. Előzze meg a textilpor felhalmozódását a készülék körül.
10. Abban a helyiségében, ahol a készüléket használja, biztosítani kell a megfelelő szellőztetést és a kályhák égéstermégeinek a biztonságos elvezetését.
11. A készülékben ne szárítson olyan nedves ruhát, amely nem a mosástól lett nedves.
12. Az olajjal, acetonnal, alkohollal, benzinnel, petróleummal, folteltisztítóval, terpentinnel, viasszal stb. szennyezett ruhákat a szárítás előtt alaposan tisztítsa meg és mossa ki. Csak teljesen tiszta ruhákat szárítson.
13. A készülékben nem szabad olyan ruhákat szárítani, amelyek gumi vagy szivacs anyagokat tartalmaznak (pl. fürdősapkákat, gumiszálakkal töltött párnákat, kabátokat stb.).
14. A ruhák öblítéséhez az öblítő és a mosógép használati útmutatója szerint használja az öblítőszerkeket.
15. A szárítás befejező fázisában a szárítógép a levegő melegítése nélkül szárítja a ruhákat (lehűti a dob tartalmát).
16. A szárítandó ruhák zsebeiből minden tárgyat vegyen ki.
17. **FIGYELMEZTETÉS!** A szárítási program befejezése előtt ne kapcsolja le a készüléket, a kivett ruhákat terítse ki.
18. **FIGYELMEZTETÉS!** A készüléket nem szabad olyan eszközzel (pl. időkapcsolós aljzatról) tápfeszültséggel ellátni, amely automatikusan ki- és bekapcsolja a hozzá csatlakoztatott elektromos fogyasztókat.

19. A készülék szellőző nyílásait letakarni vagy más módon blokkolni tilos.
20. A készülékből kiáramló levegőt nem szabad olyan kéménybe elvezetni, amelyet kályhák vagy más hasonló berendezések égéstermékének az elvezetéséhez használnak.
21. A készüléket ne helyezze el ajtók mögé, a készülék nem akadályozhatja az ajtók kinyitását és bezárását.
22. A készülék csak háztartásokban és fedett helyen használható. A készüléket kereskedelmi, ipari és laboratóriumi célokra nem lehet használni. Kereskedelmi célú használat esetén a garancia érvényét veszti.
23. A készülékben olyan ruhákat lehet szárítani, amelyeknek a címkéjén megtalálható a dobos szárítógépben való szárítás lehetősége. Mindig ellenőrizze le a ruha címkéjét, hogy szárítható-e ebben a készülékben. A szárítógép helytelen használatából eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.
24. Ez a készülék szabadon álló készülék. Ezt a készüléket nem lehet beépíteni vagy beépítve használni.
25. A szárítógépet jól szellőztethető és pormentes helyiségbe kell telepíteni.
26. A készüléket sima és szilárd, valamint vízszintes és hőálló felületre, egy fali aljzathoz közel állítsa fel. Az elektromos aljzat legyen jól hozzáférhető, hogy vész esetén a készüléket azonnal feszültségmentesíteni lehessen.
27. Ezt a szárítógépet ne tegye mosógépre.
28. A telepítés megkezdése előtt ellenőrizze le a termék sérülésmentességét. Ha a készülék sérült, akkor azt ne telepítse és ne használja.
29. A készülék körül, minden oldalon hagyjon legalább 10 cm szabad helyet a megfelelő szellőztetéshez.
30. A készüléket ne telepítse közvetlen napsütötte helyre, vagy hőforrások közelébe. A készüléket nem szabad olyan helyiségben használni, ahol gyúlékony, illékony vagy robbanékony anyagok találhatók.
31. A készülék hátsó fala legyen párhuzamos a fallal. A készülék egyik oldala sem érhet hozzá falhoz vagy más tárgyakhoz.
32. **FIGYELMEZTETÉS** A szárítógépbe ne öntsön vizet a szárítógép tisztításához! Áramütés veszélye áll fenn!
33. A szárítógéptől tartsa távol a háziállatokat.
34. A zsebekből távolítson el minden tárgyat (pl. gyufát, öngyújtót stb.).
35. A szárítógép üzemeltetési hőmérséklete: +5°C és +35°C között. Az ettől eltérő környezeti hőmérséklet negatív hatással van a szárítás hatékonyságára, illetve a készülék meghibásodását is okozhatja.
36. A hálózati vezetéket ne vezesse a készülék alatt.
37. A gép telepítését és javítását bízza a márkaszervizre. A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlenül végrehajtott javításokért. A készülékben nincsenek olyan alkatrészek, amelyeket a felhasználó megjavíthat.
38. A tisztítást és a karbantartást a jelen útmutatóban leírtak szerint

hajtsa végre.

Elektromos biztonság

1. A készüléket csak földelt konnektorhoz szabad csatlakoztatni. A készüléket ne üzemeltesse elosztó dugóról vagy hosszabbító vezetékről. Javasoljuk, hogy a készüléket önálló áramköri ághoz csatlakoztassa.
2. A csatlakozódugót és a vezetéket vizes kézzel ne fogja meg. A készülék feszültségmentesítéséhez a hálózati csatlakozódugót mindig húzza ki a fali aljzatból.
3. A tápfeszültség és az ajánlott kismegszakító áram a készülék típuscímkéjén van feltüntetve.
4. A készüléket csak olyan elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni, amelynek a feszültsége és frekvenciája megegyezik a készülék típuscímkéjén feltüntetett tápfeszültség és frekvencia értékének.
5. A szárítógép telepítése, karbantartása, tisztítása, javítása előtt, illetve ha a szárítógépet hosszabb ideig nem kívánja használni, akkor a szárítógépet kapcsolja le és a hálózati vezetéket is húzza ki az elektromos aljzatból.
6. A fali aljzat legyen könnyen hozzáférhető.
7. A hálózati vezetéket a vezetéknél megfogva nem szabad a fali aljzatból kihúzni. A művelethez mindig a csatlakozódugót fogja meg.



Ez a jel azt jelenti, hogy a készülék fröccsenő víz ellen védett.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- 1 Szűrő a levegő kivezetésnél
- 2 Ajtó, betekintő ablakkal
- 3 Működtető panel
- 4 Ajtótömítés
- 5 Fogantyú (a készülék mindkét oldalán)
- 6 Szűrő a levegő bevezetésnél
- 7 Szűrőfedél a levegő kivezetésnél
- 8 Finomszűrő
- 9 Szűrőháló
- 10 Szűrőfedél a levegő bevezetésnél
- 11 Szűrő a levegő bevezetésnél
- 12 Levegő kimenet
- 13 Hátlap
- 14 Könyök
- 15 Rugalmas levegő elvezető tömlő



Működtető panel

- 16 Szárítóprogram gombok
 - 17 Szám kijelző (szárítási idő és nedvességtartalom kijelzése)
 - 18 Perc kijelző
 - 19 Hőmérséklet °C kijelző
 - 20 Kiegészítő funkció gombok
 - 21 Programindító gomb ▷||
 - 22 Készülék be/ki kapcsoló gomb (⌚)
-

TELEPÍTÉS

A telepítés során tartsa be az útmutató előírásait. Javasoljuk, hogy a telepítést tapasztalt és képzett szakember hajtsa végre.

Kicsomagolás

A szárítógépet szilárd és vízszintes padlóra állítsa fel, majd óvatosan távolítsa el a csomagolóanyagokat, matricákat és reklámcímkéket. A csomagolóanyagot az előírásoknak megfelelő hulladékgyűjtőbe dobja ki.

A készülék alatt található csomagolóanyag eltávolításához a készüléket óvatosan döntse oldalra. A készüléket nem szabad a hát- vagy az előlapjára fektetni!

Javasoljuk, hogy a készülék kicsomagolását két felnőtt személy hajtsa végre. Szükség esetén kérjen segítséget.

Ellenőrizze le a szárítógép sérülésmentességét.

A kicsomagolás után javasoljuk, hogy a készüléket használati helyzetében hagyja

kb. 2 órán keresztül állni (az elektromos hálózathoz csatlakoztatás nélkül). Nyissa ki a készülék ajtaját, az ajtót és az ajtótömítést meleg vízbe mártott ruhával törölje meg. Majd törölje szárazra.



Figyelmeztetés!

A csomagolóanyagok veszélyt jelentenek a gyerekekre. A csomagolóanyagokat (műanyag zacskókat, hungarocell betéteket stb.) gyerekektől elzárt helyen tárolja.

Szállítás

Javasoljuk, hogy a készülék mozgatását (áthelyezését) két felnőtt személy hajtsa végre. Szükség esetén kérjen segítséget.

A szárítógép két oldalán fogantyúk találhatók. A készüléket a fogantyúknál megfogva mozgassa vagy vigye át másik helyre.

A készülék mozgatása közben viseljen védőkesztyűt, előzze meg a kézsérüléseket. Ha a szárítógépet molnárkocsi segítségével mozgatja, akkor ügyeljen arra, hogy a kocsi ne okozzon sérülést a készülékben.



Figyelmeztetés!

A szárítógépet ne emelje meg a nyitott vagy zárt ajtónál megfogva. A készülék meghibásodhat.

Elhelyezés

A szárítógépet sima és vízszintes, száraz és szilárd padlóra állítsa fel, közel a fal aljához, továbbá legalább 10-15 cm-re a faltól és más szilárd tárgytól.

A szárítógépet ne telepítse egyenetlen vagy törékeny padlóra, szőnyegre vagy más alátételre, parkettára vagy fapadlóra stb. Ellenkező esetben a szárítógép túl hangosan fog üzemelni, illetve a készülék berezgése miatt a készülék vagy a padló megsérülhet.

A szárítógépet ne telepítse nedves és poros környezetbe, szabadba vagy pl. garázsba, illetve olyan helyre, ahol a szárítógépre víz csepeghet vagy folyhat. Áramütés veszélye áll fenn.

A szárítógépet ne telepítse olyan helyiségbe, ahol a hőmérséklet fagypont alá süllyedhet. A készülékben maradt víz megfagyhat és a készülékben maradandó sérülést okozhat.

A készüléket ne telepítse közvetlen napsütötte helyre, vagy hőforrások közelébe.



Figyelmeztetés!

A készüléket ne állítsa fejtetőre, illetve ne fektesse le az oldalára.

A hajlékony tömlő szerelése

A könyököt dugja a hátlapon található nyílásba. A könyököt fordítsa a kívánt helyzetbe, oldalra vagy felfelé (**A1.** ábra).

Szükség szerint csatlakoztassa a könyökhöz a rugalmas tömlőt is (**A2.** ábra), amelyel a meleg és nedves levegőt távolabbra, vagy akár a szabadba is el lehet vezetni.

Elektromos bekötés

A készüléket csak földelt konnektorhoz szabad csatlakoztatni. A szárítógépet le kell földelni. Javasoljuk, hogy a szárítógépet önálló áramköri ághoz csatlakoztassa.

A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező

elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.

A hálózati csatlakozódugó típusa feleljen meg a fali aljzat típusának. Ha kétségei vannak, forduljon szakképzett villanszerelőhöz.

A készüléket hosszabbító vezetékhez, vagy a fali aljzatba dugott elosztóhoz csatlakoztatni tilos.

A RUHÁK SZÁRÍTÁSA ELŐTT

A ruhák szárítása előtt hajtva végre és ellenőrizze le a következőket:

1. Ellenőrizze le a ruhacímkeket, hogy az adott ruha dobos szárítógépben szárítható-e (lásd a lenti táblázatot).
2. A ruha behelyezése előtt a doból minden idegen tárgyat vegyen ki.
3. A ruhákat alaposan centrifugálja ki. Minél jobban ki van centrifugálva a ruha, annál kevesebb energia szükséges a szárításához.
4. A ruhákat anyagaik szerint válogassa szét és válasszon ezeknek megfelelő szárítási programot.
5. A dobba ne rakjon a maximálisan engedélyezett töltetnél több ruhát. A ruhákat inkább kisebb adagokban szárítsa. Így egyenletesebb lesz a ruhák szárítása.
6. A zsebekből vegyen ki minden idegen tárgyat (öngyújtót, szeget, gombokat stb.).
7. A cipzárat húzza fel, a gombokat gombolja be, a csatokat csatolja be stb.
8. A paplan- és párnahuzatokat gombolja be.
9. Amennyiben lehet, a melltartókból a merevítőket húzza ki.
10. A szárítógépben ne szárítson gumit, szivacsot, hőre érzékeny műszálakat stb. tartalmazó ruhákat.
11. A szárítógépben ne szárítson vegyi anyagokkal tisztított ruhákat.

Szárítás dobos szárítógépben	 Normál pamut, tartós ruha	 Gyűrődésmentes ruha	 Finom és speciális ruha	 Dobos szárítógépben nem szárítható
Szárítási hőmérséklet	 Magas hőmérséklet.	 Közepes hőmérséklet	 Alacsony hőmérséklet	 Hideg szárítás

HASZNÁLAT

A szárítógép használata

1. Nyissa ki az ajtót és rakja be a nedves ruhát a dobba. A ruhákat egyenként és lazán rakja a dobba. Tartsa be a maximális töltetre való előírásokat (az adott programhoz). Csukja be az ajtót.
2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a  gombot.
3. Nyomja meg a használni kívánt program gombját (lásd a programtáblázatot).
4. Szükség szerint állítson be további (kiegészítő) funkciókat (lásd lejjebb).

5. A szárítás indításához nyomja meg a ▷|| gombot.
6. Ha a működő szárítógépen szeretné kinyitni az ajtót, akkor nyomja meg a ▷|| gombot. A szárítás folytatásához ismét nyomja meg a ▷|| gombot.
7. Amikor a készülék befejezte a szárítást, akkor a (|) gombot nyomja meg a készülék kikapcsolásához.
8. Óvatosan nyissa ki az ajtót és szedje ki a száraz ruhákat. Az ajtót hagyja kissé nyitva (a belső rész kiszáradásához és a kellemetlen szagok kialakulásának a megelőzéséhez).



Figyelmeztetés!

Az ajtó kinyitása közben legyen óvatos, a készülékből forró gőz áramolhat ki.



Megjegyzés:

A szűrőt minden használat után tisztítsa meg.

Szárítóprogram táblázat

Program	Leírás	Szárítási idő (perc)	Szárítási hőmérséklet (°C)	Maximális töltet
Pamut  COTTON	Pamut vagy len ruhák szárítása (pl. törülköző, ágynemű, pamut póló stb.)	180/240 (HI/LO)	40–60/35–40 (HI/LO)	3 kg
Alsónemű  UNDERWEAR	Alsónemű szárítása	150/180 (HI/LO)	40–60/35–40 (HI/LO)	3 kg
Gyapjú  WOOL	Gyapjú ruhák szárítása (pl. pulóver, mellény stb.)	120	40	3 kg
ÖKO  DOWN	ÖKO szárítás optimális energiafelhasználással, pamut és len ruhák szárításához.	160/210	40–60/35–40 (HI/LO)	3 kg
Frissítő szárítás  FRESH	Kellemetlen pl. konyhai szagok eltávolításához, a ruhák frissítéséhez.	30/35/40	30	3 kg
Gyors szárítás  EXPRESS	Gyors és hatékony szárítás.	20/30/40	60	3 kg

Magas és alacsony szárítási hőmérséklet (HIGH /LOW

Az alacsony vagy magas hőmérséklet opció elérhető a következő programokhoz: Pamut, Alsónemű és öko.

Válassza ki a használni kívánt szárítási programot és nyomja meg a **HIGH** (szárítás magas hőmérséklettel) vagy a **LOW** (szárítás alacsony hőmérséklettel) gombot.

A **Fresh** (frissítő szárítás) vagy a **Wool** (gyapjú) programoknál javasoljuk alacsony szárítási hőmérséklet beállítását.

Szárítás meghatározott idő alatt

Az előre beállított programok mellett a készüléken be lehet állítani a kívánt szárítási időt is.

A készülék bekapcsolása után nyomja meg a **TIMER** gombot a beállításokba való belépéshez. A kijelző villog.

A **TIMER** gomb nyomogatásával az alábbi szárítási időket lehet beállítani: 30 – 60 – 90 – 120 – 150 – 180 – 210 – 240 perc.

Késleltetett bekapcsolás

A készüléken késleltetett bekapcsolás is beállítható, a készülék a beállított idő eltelte után kapcsol be.

Válassza ki a szárítási programot, majd röviden nyomja meg a **DELAY** gombot, a kijelző színe fehérről kékre vált át.

A **DELAY** gomb nyomogatásával az alábbi késleltetett indítási időket lehet beállítani: 30 (30 perc) – 01H – 02H – 08H (óra).

A **▶||** gomb megnyomásával indítsa el a beállított idő visszaszámlálását. A beállított idő eltelte után a szárítógép bekapcsol.

Gyerekszár

A gyerekszár funkcióval a működtető panelen minden gombot zárolni lehet (a gombok megnyomásával nem lehet megváltoztatni a beállításokat).

Nyomja meg és 3 másodpercig tartsa benyomva a **LOCK** gombot a funkció aktiválásához. A  gomb kivételével a többi gomb nem reagál a megnyomásra.

Ha szeretné kikapcsolni a gyerekszár funkciót, akkor nyomja be és tartsa benyomva 3 másodpercig a **LOCK** gombot.

A gyerekszár automatikusan is kikapcsol: a szárítási program befejezése után, 5 perc elteltével.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Bármilyen karbantartási vagy tisztítási munka megkezdése előtt a készüléket kapcsolja le, és a hálózati vezetékét is húzza ki.

A készülék élettartamának meghosszabbítása és a szárítás hatékonyságának a megőrzése érdekében a készüléket és a szűrőket rendszeresen tisztítani kell.

Tartsa be az alábbi utasításokat.



Figyelmeztetés!

A készüléket és a hálózati vezetékét vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.

A tisztításhoz ne használjon karcoló szemcséket tartalmazó tisztítószeret, drótszivacsot vagy fém eszközöket, illetve agresszív anyagokat (pl. benzint) tartalmazó készítményeket. Ezek a készülék és tartozékai felületén maradandó sérüléseket okozhatnak.

A levegő kivezető szűrő tisztítása

A levegő kivezető szűrőt minden használat után meg kell tisztítani.

1. A dobbaól szerelje ki a szűrőegységet.
2. A szűrőegység három részből áll: fedél, finomszűrő és szűrőháló. A szűrőegységet szerelje szét (**B1.** ábra).
3. A szűrőhálóról és a finomszűrőről finom kefével, vagy kis teljesítményre beállított porszívóval és kefésszívófejjel távolítsa el a lerakódásokat (**B2.** ábra). Ügyeljen arra, hogy a szűrők ne sérüljenek meg.
4. A fedelet puha ruhával törölje meg.
5. Szerelje össze a szűrőegységet, majd tegye a dobba (**B3.** ábra). Ügyeljen arra, hogy szűrőegység megfelelően rögzítve legyen a dobban.

A bemeneti levegő szűrő tisztítása

A bemeneti levegő szűrőt havonta legalább egyszer tisztítsa meg.

1. A szűrőfedél közepét óvatosan nyomja meg és tolja felfelé. A fedelet fogja meg és vegye le a készülékről (**C1.** ábra).
2. A lerakódott szennyeződéseket finom kefével, vagy kis teljesítményre beállított porszívóval és kefésszívófejjel távolítsa el (**C2.** ábra).
3. A szűrőt szerelje vissza a helyére.

A készülék külső felületének és a dobnaak a tisztítása

A készülék házát és a dob belsejét meleg vízbe mártott és jól kicsavart puha ruhával törölje meg. A nedves felületeket törölje szárazra.

A makacsabb szennyeződéseket mosogatószeres vízbe mártott puha ruhával távolítsa el. Majd tiszta ruhával törölje meg. A készülékre közvetlenül ne adagoljon tisztítószereket.

Tárolás

A tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék és tartozékai tiszták és szárazok-e.

A terméket száraz és jól szellőző, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja. A készülékre ne helyezzen rá tárgyakat.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék nem kapcsolt be.	A hálózati csatlakozódugó nincs a fali aljzatba dugva.	A hálózati vezetékét csatlakoztassa a fali aljzathoz.
	A hálózati aljzatban nincs feszültség.	Villanyszerelő szakemberrel ellenőriztesse le a fali aljzatot.
	A töltet tömege nagyobb, mint a megengedett tömeg.	A ruhákat alaposan centrifugálja ki, kisebb adagokat tegyen a dobba.
	A hőfokszabályozó meghibásodott.	Forduljon a márkaszervizhez.
A készülék külső felülete forró, égett szagot lehet érezni.	A levegő kivezető szűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőegységet. A levegő kivezető szűrőegységet minden használat után tisztítsa meg.
	A levegő bemeneti szűrő eltömődött.	A bemeneti szűrőt tisztítsa meg.
	A levegő kivezető nyílás eltömődött (blokkolva van).	Szüntesse meg a blokkolás okát.
A ruha nem száradt meg.	A töltet tömege nagyobb, mint a megengedett tömeg.	A ruhákat alaposan centrifugálja ki, kisebb adagokat tegyen a dobba.
	A levegő kivezető szűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőegységet. A levegő kivezető szűrőegységet minden használat után tisztítsa meg.
	A szárítógép szűk helyre lett telepítve.	A készüléket telepítse másik helyre.

Probléma	Ok	Megoldás
A ruha túlságosan gyűrött.	A töltet tömege nagyobb, mint a megengedett tömeg.	A ruhákat alaposan centrifugálja ki, kisebb adagokat tegyen a dobba.
	A szárítási program befejezése után a ruhákat sokáig hagyta a dobban.	A szárítási program befejezése után a ruhákat azonnal vegye ki.
	A ruhákat egy csomóban tette a dobba.	A ruhákat egyenként és laza állapotban tegye a dobba.
	Magas szárítási hőmérsékletet állított be.	Állítson be alacsony szárítási hőmérsékletet.
A ruha összement.	Túl magas szárítási hőmérséklet vagy túl hosszú szárítási idő.	Tartsa be a ruha-címkén található előírásokat. Ha a ruha összemegy, akkor gyakrabban ellenőrizze le a szárítás állapotát. Még nedvesen vegye ki a ruhát a dobból, előzze meg a túlszáritást. A nedves ruhát akassza fel vállfára vagy terítse le egy törülközőre és így szárítsa meg.
A ruhán szöszmöszők és csomósodások vannak.	A műszálból készült és nem vasalható ruhákon gyakrabban marad szöszmös és csomósodás.	Használjon megfelelő öblítő készítményt. A ruhát kifordítva szárítsa, így a külső részen nem lesznek csomósodások.

Ha a problémát a táblázatban leírtak szerint nem tudta megszüntetni, akkor a készüléket kapcsolja le és húzza ki a hálózati vezeték a fali aljzatból, majd forduljon a vevőszolgálatunkhoz vagy a márkaszervizhez.

Hibaüzenetek

Hibaüzenet	Jelentés	Megoldás
E1 villog és sípszó hallatszik.	Az ajtó nincs becsukva.	Zárja be a készülék ajtaját.
E2 villog és sípszó hallatszik.	A hőmérséklet 70°C-nál magasabb.	Szakítsa meg a szárítást és a készüléket hagyja lehűlni.

Hibaüzenet	Jelentés	Megoldás
E3 villog és sípszó hallat- szik.	Belső hiba.	Forduljon a márka- szervizhez.
E4 villog és sípszó hallat- szik.	Belső hiba, tápfeszültség hiba.	

Termékinformációs adatlap

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2534 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE a háztartási szárítógépek energiacímkezéséről

A szállító neve vagy védjegye: Siguro

A szállító címe: Alza.cz, Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 17000 Praha, CZ

Modellazonosító: SGR-TD-C251W

A szárítógép technológiája Elektromos légkivezetéses

Általános termékparaméterek:

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Névleges kapacitás (kg)	3,0	Méreték cm-ben	Magasság 56 Szélesség 48 Mélység 40
Energiahatékonysági mutató (EEI)	270,4	Energiahatékonysági osztály	G
Súlyozott energiafogyasztás szárítási ciklusonként (kWh). A tényleges energiafogyasztás a készülék használatának módjától függ.	1,92		
A program időtartama (óra:perc)	Névleges kapacitás 4:10 Fél töltet 2:45	Típus	Szabadon álló
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás (1 pW-ra vonatkoztatott dB(a))	60	Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátási osztály	A
Kikapcsolt üzemmód (adott esetben) (W)	0,50	Készenléti üzemmód (adott esetben) (W)	1,00
Programkésleltetés (W) (adott esetben)	4,00	Hálózatzvezérelt készenléti üzemmód (W) (adott esetben)	-
Internetes hivatkozás a szakszervezetek és végfelhasználók rendelkezésére álló, tartalék alkatrészekkel kapcsolatos információkra			www.siguro.cz
Internetes hivatkozás a javításra vonatkozó, a végfelhasználóknak szóló utasításokra			www.siguro.cz
Internetes hivatkozás az adózás előtti indikatív árakra			perfektservice.cz
A szállító által vállalt jótállás minimális időtartama			36
További információk:			

Internetes hivatkozás a szállító honlapjára, ahol az (EU) 2023/2533 bizottsági rendelet II. melléklete 6. pontjában foglalt információ megtalálható: www.alza.cz/doc

A modellt forgalomba hozták az Unió piacán Legkorábbi időpont: 01/10/2025.



EPREL-nyilvántartási szám: 2411492

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2411492>

Szállító: Alza.cz a.s. (Gyártó)

Weboldal: www.alza.cz

Ügyfélszolgálat:

Név: Alza.cz

Weboldal:

E-mail: alza@alza.cz

Telefonszám: 225 340 111

Cím:

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 17000 Praha, CZ

ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alza.cz/doc. This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alza.cz/doc einsehbar. Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací

domovního odpadu nebo obchod, kde jste produkt zakoupili.

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnice EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alza.cz/doc.

Tento výrobek prodáváný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alza.cz/doc.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta. Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfeleléségi nyilatkozata a www.alza.cz/doc címen érhető el. Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

R20250711



SIGURO

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2025 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

www.siguro.net
www.alza.cz/contact